

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRATIA
Deak Ferencz-utca 20.
INSERȚIUNILE
se primesc la administra-
ția.
Mănumite publice și Loc de-
schis costă fiecare șir 20 fl.
Manuscrisurile nu se ina-
polază.
Telefon pentru oraș și
comitat 502.

Luptele pentru universități în Austria.

În desfășurarea lor violentă, luptele naționale din Austria ne înfățișează azi o bogată și plină de învățăminte pentru gânditor. Acestea lupte interesante, agită lumea civilizată cu momente din ce mai surprinzătoare, în faza lor cea nouă răsfrâng, tot mai deplină și mai biruință, biruința principiilor culturale asupra elementelor de natură pur politică ale statelor naționale.

Stăteza supremă a biruinții culturale este pentru orice popor demn, treaz și conștient, universitatea națională. Neamul pentru care învățământul universitar este o necesitate inexorabilă, vedește că evoluția sa națională a atins, pentru timpurile noastre, cea mai înaltă culminațiune.

Aproape toate popoarele din împărăția austriacă par a fi atins acest grad de evoluție națională, căci dorința după învățământul universitar național a străbătut până în straturile cele mai inferioare ale populației și pare a domina în prezent toate tendințele naționale de ordin politic. Dar luptele pentru dobândirea universității naționale sânt încă abia la început și ne făcându-se ciocniri neconținute și din ce în ce mai îndârjite. Pacea imperiului austriac amenințată de-acum de războiri stator-

Cei mai aproape de înapoierea dorinței lor, dintre toate popoarele Austriei, sânt frații noștri italieni. Sânt cunoscute energicele lor stăruinți din anii trecuți, iar încăierările lor sângeroase cu studenții sloveni și germani dela universitățile din Innsbruck și Viena, au avut un viu răsnet în lumea întreagă. Văzând energia lor irepugnabilă, guvernele Austriei au fost nevoite în cele din urmă să bată în retragere.

Încă fostul prim-ministru, d. *Koerber*, alcătuiase un proiect, după care universitatea italiană era să se înalțe în pitorescul orașel italian din Tirolul de Sud, Rovereto. Italianii au refuzat revoltați proiectul dlui *Koerber*, deoarece dorința lor prea firească era dintru început ca universitatea să se înființeze la Triest, înfloritorul lor oraș maritim. Guvernele Austriei n'au avut însă înțelegere pentru dorința asta, temându-se veșnic de gogorița iredentismului italian.

Prin stăruință de fier și-au izbutit totuși în cele din urmă să străduie în vocea guvernului și primul ministru actual, d. *Benkerth*, a și prezentat camerei austriace un nou proiect. Conform acestui proiect universitatea va fi așezată în mod provizoriu în Viena, iar după 4 ani ea va fi mutată la Triest, ori în alt oraș cu majoritatea populației italiene.

Proiectul a avut darul să ațite gelozia slovenilor, cări cer și ei la rândul lor o universitate națională. Fără îndoială că dorința lor nu e mai puțin legitimă decât a italienilor, mijloacele cu cari încearcă însă o apropiere de visul lor au deșteptat un viu

resentiment atât în Austria cât și în Ungaria. Cu un gest disperat ei vor adică să zădărnicească discuția proiectului despre universitatea italiană, întârziindu-o cu o vehementă obstrucție în ședințele comisiei de budgetare a camerei austriace. Ei cred că vor intimida guvernul prin o prelungire forțată a ședințelor comisiei de budgetare, sîndu-l să-și retragă proiectul. Aceasta vînzolire detestabilă nu întîmpină însă nici măcar simpatiile fraților lor cehi, cari drept semn al desaprobarii lor, nu iau parte la ședințe. Dar deputații sloveni în ura lor oarbă contra italienilor, se aliază chiar și cu naționaliștii germani, cercând să zădărnicească biruința unui principiu de care atîrnă și existența lor națională. O dure-roasă dovadă de câtă orbire e în stare șovinismul îngust; piedica cea mai anevoiasă a progresului omenesc.

În cele din urmă obstrucția slovenilor va fi înfrîntă și guvernul austriac a și recurs la un expedient ingenios în acest scop, lungind ședințele până la totala slăbire a obstrucționistilor. Dorința fraților noștri italieni va trebui să se realizeze, în virtutea legilor fizice eterne, din cari a iz-

Fiacăra luptelor pentru universități naționale va crește tot mai învolburată în Austria și nu va putea fi stăvilită decât de deplina învingere a dorințelor naționale, din cari s'a zămislit.

Vălvătaia ei înfricoșată a cutremurat ieri întreaga Austrie, izbucnind cu putere la Lemberg, unde studenții ruteni au dat o

Visătorii.

Alzără cântă mierlele în pomii înfloriți și se aude zăvet de albine în teiul de sub fereastră. O ușoară de vînt tremură perdeaua îngălbenită și umple casa întreagă cu o mireasmă moale, din potopul de flori scuturate. Radu stă pe o pasere în colivie. În camera lui sânt sînt toate val vîrtej și un fum năstrușnic încearcă să înecă respirația. Se mișcă nerăbdător în loc în loc, îl doare ceva grozav, de-i vine în gură și mușcă sălbatic în cartonul țigărilor și în dinți. Măsoară cu pași largi camera dela un capăt la altul, părul bogat îi cade în neorînduială din ochi și mâinile îi tresar nervos în fundul buzunarelor dela pantaloni.

Cîteva cărți și un ziar rupt, cu o călmară murdă stau pe masa plesnită, privindu-se a jale și de neînțelegere. La masa aceasta se întorcea el în zilele tîrziu de muncă istovitoare prin colțuri de stradă, la mesele murdare, învăluite în fum de țigări și în călmară aceasta și-a descărcat Radu pe un bărbat îngrămădit în suflul, s'a sbuciumat și a căzut pe codrul pe vreme de furtună, dar n'a spus și nici n'a ridicat ponos, ci a suferit în tăcere din greu și apropiind ză cu ză deslegarea. Când n'a înțeles durerea din ochii lui, nici n'a spus de seamă cum se abate, sau cine știe de ce înțeles și totuși n'au vrut să înțeleagă. Și l-au vădit un greș ce făcuse, îl doare de să se așeze și nimeni nu l să-l plîngă și nici tovarășii să nu vor sta aproape în drumul din urmă.

Se înalță greu pe un scaun de lângă fereastră și se așază și capul în palme. Cîndurile îi aleargă pe față fără să poată prinde nimic. O rî-

duncă săgeată prin lumina de soare cu un fir de pal în cioc, sburînd spre cuib. Creșul de lângă fereastră se scutură tremurat ușor de vînt și aruncă un troean de floare albă la picioarele lui. Încet se ridică și se așază în pervazul ferestrei, undeva departe în lunci s'aude sunetul metallic al coasei isbită de ciocan și supt crucera de peatră ce stă de strajă în coasta dealului, se vede o roată de muncitori în popasul de amiază. Lui Radu i-se umezesc ochii, e sfârșit de primăvară și el n'a eșit din casă, ci se țârește g eu dela o mobilă la alta aruncîndu și în trecut ochii pe cîte o carte și închizîndu-o iară. Răcise într'o noapte cînd se-ntorsesese tîrziu acasă și deatunci a rămas întulit, fără să mai aibă parte de lumina binefăcătoare de soare, care to-pise nămeții de zăpadă și înverzise cîmpurile. Stă trist și privește pierdut în albastrul fără hotar al amiezii de vară, se vede copil cînd alerga cu coșurile de merinzi la frații lui în țarină. La întoarcere se oprea la gîrlă, bălăbănindu-se prin glod cu copiii satului, în lumina potolită a soarelui ce scăpăta ușor către asfințit. Venise apoi la oraș după ce mîntuise școala satului și sta tocmai la barieră, găzduit de un macagiu dela linia ferată. Radu avea mult amar de tras dela copii acestuia, pe cel mai mic trebuia să l legine până adormea mișcînd încetșor din gură, pare c'ar fi vorbit cu cineva prin somn și tîrziu ce așeza pe sîpețelul lui murdar în apropierea vetril unde la lumina tremurată a unei luminări de seau, citea nerăbdător pentru a doua zi. Duminiile leșea cu cellalți copii pe cîmp, la joacă, dar sta mereu deoparte, privind cu o umbră de zîmbet la veselie tovarășilor.

Ajunsesse a șaptea de liceu și nu mai știe ce

i-s'a întîmplat pe urmă. Într'o noapte s'a sculat tîpînd din așternut și scoțîndu și din sîpețel cele câteva lucruri, le-a legat strîns într'o buchea și a plecat în tovarășia unui prieten.

Pe la fosta lui gazdă nu s'a mai întors, ci sau tot dus amîndoi cu Victor până au ajuns la Iași. Dar odată ajunși nu știau ce să se facă, parale n'aveau nimic și nici nu puteau nădăjdui dela cineva. Cu mare greu găsesc o cameră la o nemțoaică, tocmai lângă căzărni și ocolîți cum a dat Dumnezeu se pun pe muncă. Noapțile erau grele și lungi, dar mai ales friguroase. Dormeau cu schimbul și fiecare avea într'o noapte perna, într'alta plapuma. Cînd se pomeneau cu nasurile roșii și degetele mînilor amorțite, găsseau apa înghețată în lighean. Se îmbrăcau în grabă și plecau. Radu se infunda undeva într'o bibliotecă unde sta până la vremea meselor, iar Victor își îmbrăca halatul soios și plin de vîpșeli și se așeza într'un colț lângă fereastră, continuînd un rest de tablou întrerupt în ajun.

Așa și incurcau traiul la început. Radu scria cîte ceva pentru gazete, Victor picta icoane pe care le vindea pentru bani de nimic. Într'o bună zi se întîlnesc cu unul Alexandrescu, Pitca cum îl botezaseră el și de atunci își duceau traiul în trel. Pitca cînta din vioară de tremura apa și cînd închidea ochii și doinea din gură cel doi prieteni tăceau ca într'o biserică și ascultau furaș de farmecul cîntecului. Dar era urît Pitca și strănic îl mai plăceau chefurile, era însă așa de bun, așa de blînd și cînd vorbea glasul îl gîlgăia ca o desmerdere și ochii negri adânci stau vecinic învăluiți într'o undă de lacrimi.

minunată dovadă de energie națională. E mult de când rutenii își cer și ei dreptul la o universitate națională, cererile lor însă au fost refuzate în modul cel mai rigid. Dar rutenii nu sânt neamul care se resemnează în fața stăpânilor volnice și ei înțeleg îndemnurile tainice ce li trezesc în suflet aspirațiile naționale. Aceleași îndemnuri a făcut pe «asasinul» Sincinski să ridice arma asupra guvernului Potocki și aceleași îndemnuri au pus alaltăieri în mâinile studenților dela Lemberg revolverele.

Ei știu că luptele mari cer jertfe mari și adesea sângeroase și ei le știu aduce, trecând senini peste trupurile celor căzuți, cu ochii mereu ațintiți spre ideal. Răsplata lor e sfântă și necuprins de mare, căci e în sași fericirea și slava neamului lor.

Sfârșitul sfâșierilor din Austria îl întrezărim luminos în viitor, — el va aduce pace și feriere între popoare — iar noi, de aici din depărtare râvnim, dornici de o înțepire a luptei noastre, frumseța pildelor ce ne dau alte neamuri.

Români și ruteni în Bucovina. Citim în «Patria» din Cernăuți:

»Teroarea Ucrainților în lupta față de elementul român din țară și-a ajuns culmea. Provocările se repetesc tot mai des. E timpul să ne mișcăm. Pe Duminică, 3 Iulie, la orele 1 d. m. e convocată la Storojineț o mare adunare de protestare la care e rugat să participe fiecare român din țară, dar mai ales cel din district. Preoții și învățătorii sânt rugați să apară în număr complet aducând și popor cât de mult. Arcășile și celelalte societăți naționale sânt rugate să participe numai decât. Adunarea se va ține în sala otelului Central.

Alegerea dela Vinț contestată. Azi a sosit la curtea de casație din Budapesta petiția prin care se contestată alegerea dela Vințul-de-jos, unde d. Maniu, distinsul nostru luptător, care a reprezentat în trecut acest cerc, a căzut în urma unor volnicii și abuzuri fără pereche.

Alegătorii dlui Maniu cari au contestat

Câteodată pleca așa, fără să se știe unde, pierea cu zile întregi și se-ntoarcea pe inserat, re-begit de frig și cu buzunările pline de cozonaci, iar clondirul de vin nu lipsea niciodată dela supțioară. Câte pomeni și nunți erau în satele din preajmă, Pitca nu lipsea niciodată dela ele, par'că le-ar fi știut anume. Iși așeza binișor pălăria pe cap și privea dornic pe geam afară, iar când credea că-i vremea, pleca fără rămas bun și nu se întorcea decât după o beție strașnică, venind pe două cărări cu colacii și clondirul. Mergea de cânta la slujba din biserică și oamenii îl luau cu ei și-l ospătau cu ce se găsea la casă.

»Mă, la țară-i frumos mă — spunea el — nu ca la noi, sânt șezători și colinzi acum de postul Crăciunului, flăcâii cotrobăesc toată noaptea cântând pe ulițele satului și noi sgriburim în chichi-neaua asta, fără să avem un muc de luminare ori un dram de pâne. Cu ce m'am ales din patru ani de conservator, că voi pleca pe urmă cu alți comediați cutreerând satele Moldovei. Strașnic m'am mai ticăloșit de o vreme în coace, nu mai am nimic sfânt în mine mă, nimic, înțelegi voi ce înseamnă să rămâi gol de credințe și de nedejdi.

Câte odată când văd așa trecând câte o lepădătură, în trăsură cu lacheu pe cap și înfășurat în blană scumpă, îmi vine să sar la el, să-l iau de gât și să-l calc în picioare ca pe o năpărcă. Decâteori n'am văzut de așaia. Într'o zi mă cheamă unul să-i dau lecții de pian lui băiatu său, în schimbul unui mese mizerabile alături cu servitorii. Mă, eu nu sânt o slugă, eu am un suflet, dar când nu ai cu ce te înveii și n'ai nici ce mânca ce nu faci? Și javra de copil îmi scotea

alegerea, cer anularea mandatului lui Dr. Mayer, care a fost ales, și proclamarea ca ales al dlui Maniu.

Se speră că sentința Curiei va fi în conformitate cu această cerere.

Chestiunea bisericilor din Macedonia. Din Constantinapole se anunță că deputații greci au adresat sultanului o telegramă rugându-l să refuze sancționarea legii bisericilor contestate din Macedonia, care a fost votată zilele trecute, după-cum am anunțat la vremea sa. Patriarhul ecumenic a remis ministrului de justiție și marele vizir precum și cancelariul împărătesc o noie de protestare împotriva votării legii bisericilor și școalelor contestate din Macedonia, amenințând cu demisiunea în cazul aplicării legii. Patriarhul a cerut de-asemena audiență la sultan, ceea ce însă l-s'a refuzat, spundu-i-se că nu se poate anula o deciziune a parlamentului. Chestiunea însă o va putea discuta cu marele vizir.

Era nouă. Inspectorul școlar al Timișorului Dr. Vértesy Gyula a tras în cercetare disciplinară pe harnicul învățator român Ioan Seuca din Burad — pe motiv că băieții nu știu vorbi îndeajuns ungurește.

Par'că menirea școlii ar fi să crească numai unguri!

Obstrucție în Austria. Guvernul lui Benerth are să lupte din nou cu hidra obstrucției. Slavii nemulțumiți că guvernul a promis italienilor înființarea unei universități italienești, cer acum și înființarea unei universități slave. Guvernul a răspuns negativ la cererea aceasta, iar deputații slavi au declarat obstucția.

Deocamdată obstruciază numai în comisiunea bugetară, în care se discută proiectul de lege despre buget, pentru a putea fi supus apoi discuției în Reischrath. Membri slavi ai comisiei țin discursuri lungi, vorbesc clasuri întregi, — eri, unul dintre ei a vorbit 10 cissuri — pentru a amâna cât mai mult hotărîrea comisiei.

Pentru a înfringe noua obstrucție, Benerth a apelat la celelalte partide cerînd sprijinul lor. În acelaș timp, comisia a hotărît să țină ședință

sufletul, cu silă vreau să-l învețe muzică și el era ca peștele, până când într'o și mi am pierdut răbdarea și i-am dat dracului. Serile treceam sgribulit de frig pe supt ferestrele lor ce vărsau lumină în noaptea neagră și mă cuprindea așa un fel de revoltă când mă gândeam la fericirea și veselia ce stă ascunsă după ele. Să fii mă cu stea în frunte și dacă n'ai și un dram de noroc și o haină de îmbrăcat, mori fără să te bage cineva în seamă.

Acum pe vremuri de secetă mare o iau rasna prin sate, la pomeni și tot m'al'g cu câteva fără să fii sluga nimărui. Dar e tristă meseria asta, totuși e mai bună ca a voastră. Victor aleargă săptămâna trecută la anticarul din colț și-l vinde cu șizeci de lei un tablou la care lucrase o jumătate an și ca mâne moșierul Trofușanu are să-l plătească ovreului cu cinci sute. Ce folos de munca ta, dacă nu ți plătește nici vâpselele. O singură dată am avut de a face cu el, dar m'a ferit Dumnezeu deatunci. Mă duc la el cu un caet de note, câteva arii armonizate într'o vancanță petrecută la Slupca. Îmi spune să-l las până a douăzi și să mă întorc pe urmă. Bun, gândesc și ziua următoare vin iară, dar boaita dracului se vede că adulecase cam cum mă țin și-mi spune că-mi da cinci lei pentru el. Auzi mă, cinci lei pentru muncă de o vară întreagă, îmi venea să-l smulg de după țesghea și să-l arz. De atunci nu mă mai prind librarii și nici nu mi mai arde așa de vînzare; câteva lecții cât de mizerabile totuși îți dau posibilitatea s'o încurci de azi pe mâne; ce a fi pe urmă, vom vedea.

Nu știu cât o să mai stau cu voi, acuși vine

permanență, și z'ua și noaptea, până să sfârșim discuția.

De eri, deel, ședința comisiei budgetară fără intrerupere.

Trei contestări de alegere

Ighiu, Vințul și Orăștie

— Dela corespondentul nostru —

Budapesta

Precum v'am anunțat, ieri și azi ședința zintat la Curtea de Casație trei contestări de alegere din parte românească. De alegere dela Ighiu, Vinț și Orăștie. Ce am putut afla despre cupri sășilor lor prezentate contra acestor alegere.

Se știe bine că mai ales la Ighiu și Vinț s'au săvârșit abuzuri și cări de lege atât de multe și fazele ele atât de grave, încât cu dreptate aceste mandate pot fi socotite ca fiind întru a voinței libere a cetățenilor, și șeliei, corupțiunii și brutalității șeliei ungurești.

În comitatul Albei-de-jos prefectul József a propus partidului național un cartel electoral în sensul că mâinile ar fi renunțat a pune în discuție mandatul dela Vinț pe care îl are Prefectul a voit să și câștige și a scoate pe «famosul agitator» Văcărețu camera și văzând că cercul e prea mic pentru dânsul, a voit să obțină prin ceea ce nu putea obține prin război. De prisos a spune că românii au respins acest pact care nu le putea aduce nici pagubă și nici un avantaj.

Atunci prefectul declară în fața dlui Maniu că îl va trînti și pe d. Vaida, ceea ce înseamnă că e hotărît să prefacă în acele locuri majoritatea

primăvara și cu ea vin doruri de pînă de duce mă, până mi se rod călcăle.

Peste o lună dau ultimul examen și spre miazăzi, mi-e dor de mare, de soare și mină, de cerul vecinic senin.

Poate merg în Italia, să vii și tu Victore sim noi bani, dacă nu altă înțepire ai să ne-am afla vr'un rost. Să stai aici și mila nu știu cui, dar până când? Dispreț toată șleahita asta de parveniti, astăzi să ai situației, pe cari ași vrea o singură dată să simt sub genunchii mei. Voi sănțezi așa de întâmplare aici, tu Victore mizgălești pe cu aceleași motive pe cari le-ai făcut de ori încât într'un ceas dai gata un tablou vinzi pe urmă cu cinci lei celui din față fără să vezi risipa de muncă care-ți costă energia picur eu picur și să gândești că asta de porunceală îți înțeleneste talentul și pomenesti că într'o bună zi rămâi năuc cu zula în mână, fără să mai poți crea nimic. Bui să fii tare în mijlocul acestui haos de ranți și de mișei, oameni cari își schimbă păreanța se schimbă vremea. Dacă ești adevărat artist, esă bure de viață în suflet, să treci mândru printre te frângă nevola, ci să-i scuipi ca pe o ceață păcătoși. Uite Radu, aleargă ziua într'una redacție la tribunal, de aici la cafenea și la redacție și cu ce s'a ales, că umbra și tălpile rupte și pantaionii lustruiți. Voi amândoi băieți buni și nu vă gândiți la odată o toană și te a pune să injuri într'un ticoi pe tată-tău, i-a poftim să nu faci și cum te dă afară par'că nici n'ai fi fost. Și

...cu orice preț și cu orice mijloace. Legalitățile ne-au fost deci anunțate dinainte și însuși capul administrației cu un cinism numai la administrația noastră se înfrânge. Cât de sigură a fost alegerea dlui Maniu la Vinț dovedește și următorul episod. În dimineața alegerii, comandantul azi-zișei militare, înainte de votare l-a felicitat pe d. Maniu că va reuși să fie ales deputat. D. Maniu, zîmbind a răspuns comandantului că nu va fi deputat.

Am văzut amândouă taberele de alegători și ca militar care știe taxa numărului militimilor, știu absolut sigur că D-ta ai majoritatea. Te felicit deci încă odată, îi răspunde colonelul.

D. Maniu rămase însă îndărătnic și-i răspunde că nu poate și încă prin ce mijloace, se vor vedea în curând, dar el nu va fi ales, căci însuși prefectul comitatului a ordonat să fie trântit. Voința prefectului a izbucnit să se realizeze. Iată prin ce mijloace.

1. Președintele alegerii a fost pârtenitor tot timpul campaniei electorale, se spune acțiunea prezintată la curtea de casație de avocatul Dr. Ion Erdeli, fost însuși candidat național la Ceh. A dat învoirea sa tuturor agenților electorali ai lui Mayer ca să pătrundă cercul, pe când oamenii dlui Maniu au fost scoși din cerc cu jandarmii. S'a făcut în mai multe rânduri, dar el nu a făcut nicăieri măsură contra acestui abuz, deși se făgăduise că va lua!

2. Președintele nu a permis ca nouă din alegătorii noștri să treacă cordonul militar, deși s'a intervenit pe lângă el.

Oamenii aceștia nu au putut deci nici să intre în localul de votare. Alți 21 de alegători au intrat, ce i drept, în localul de votare, dar președintele nu i-a lăsat să voteze pe motiv că nu au cărți de alegători, deși legea în mod expres spune că aceste cărți nu sânt indispensabile. Fiind ora de încheiere președintele nu le-a primit votul

supt pretext că lipsesc martorii de identitate. În sfârșit a anulat 59 de voturi pe motive ilegale, iar zece voturi au fost socotite unui candidat activ tot cu numele Iuliu Maniu, pus de unguri pentru rălăcirea românilor. În felul acesta d. Iuliu Maniu cel adevărat a pierdut 99 de voturi care erau declarate sau destinate pentru el. Numai mulțămirea acestor manopere a reușit să proclame ales pe Mayer cu abea 19 voturi majoritate. După socoteala președintelui s'au dat 806 voturi valide, dintre cari 374 pentru d. Dr. Iuliu Maniu, 10 pentru Iuliu Maniu cel fictiv, și 422 pentru Mayer Ödön, total 806 voturi. Dacă cele 99 de voturi răpitate dlui Maniu i-se vor calcula valabile atunci el va trebui să fie proclamat ales, având majoritatea voturilor pentru sine.

Intre abuzurile președintelui e de însemnat și acela că la începutul alegerii contrar legii nu s'a proclamat candidat Iuliu Maniu, cel fictiv, încât alegătorii noștri nici nu știau de el și puteau fi zăpăciți și mai ușor.

Președintele însuși a făcut după alegere o mărturisire prețioasă.

Vorbind cu un locuitor din cerc, în calitate de notar public, a spus că dl Maniu nu ar trebui să fie supărat pe el de oarece ei pot fi buni prieteni în contactul social numai în politică nu se vor putea înțelege. Cât pentru cele ce am făcut la alegere contra lui, a adăugat, nu le-am făcut din pornire personală, ci *silit fiind de ordinele prefectului*.

Frumoasă scuză, nu-i vorba.

3. În sfârșit acțiunea contra alegerii dela Vinț înșiră și multe cazuri de abuzuri ale organelor administrației, presiuni terorizări, înfricări etc. Așa bună oară se știe în tot cercul că dl Mayer nu a primit *nici un vot neplătit* și cele mai multe plătite foarte scump, cu sute de coroane. În schimb cârciumarilor români cari au votat pe dl Maniu li-s'a suspendat dreptul de cârciumărit,

toate băuturile din depozitele lor au fost sechestrate și sigilate etc.

Concluzia acțiunii este că se cere ca sau d. Maniu să fie proclamat ales, sau alegerea să fie anulată și să se orânduiască o nouă alegere.

Despre contestarea alegerii dela Ighiu aflu următoarele:

Majoritatea deputatului ungar Szász Pál, fiul prefectului, a fost de un *singur vot*. Cu toate acestea nu ajunge a-se dovedi nulitatea unui număr de două voturi căci prin aceeași apucătură ca la Vinț, ungurii au candidat încă un Vajda Sándor care din dărnicia președintelui a primit 24 de voturi.

Totuși se va dovedi în orice caz că dintre alegătorii cari au votat pe Szász, unul în timpul alegerii era mort, altul se afla la Marienbad, altul în România. Se va dovedi apoi că doisprezece alegători au fost opriți de a veni la urnă și că 40 din voturile lui Szász Pál au fost cumpărate.

Dacă Curtea de casație nu ar admite decât cele 3 voturi cari s'au dat pe Szász, deși unul era mort și alți doi lipseau, totuși va fi nevoie de balotaj, căci atunci nici unul din candidați nu a obținut majoritatea absolută.

Despre acțiunea contra alegerii dela Orăștie nu știm decât că a fost contestată pentru abuzuri administrative și corupție prin cumpărarea de voturi.

Din România.

Conflictul româno-grec. Presa grecească începe să condamne și ea acum, după aplanarea conflictului, vandalismul dela Pireu.

Ziarul »Acropolis« din Atena publică asupra acestui conflict un articol în care critică atitudinea guvernului care trăgănează mereu aplanarea.

Posim crede! Se denunță, scrie un ziar dimineață, convenția cu România. De ce? Ca să vătămăm marile interese românești! Să nu ia adică România 1000 sau 200 de lei pe lună dela Pireu, fie și 5000 sau 10.000!

Dar marina grecească are foarte mari interese în România. 800 vapoare anuale, intră în porturile românești, de un tonaj de aproape 3.000.000.

pe urmă după atâta alergătură, c'at rămas în drum, fără nici o nădejde în mila cuiva. Nu mi s'au părut înseamnă viața aici la oraș, când așa te arde și nu poți nimic; să furi îți vine, și omori și ai face cea mai odioasă crimă fără să ai o remușcare; în schimbul unei bucăți mure de pâine.

Câte n'am tras mai ales în cei d'ntâi doi ani, când stam ascuns în umbra perdelei dela geam, asculta seratarului cu note, cu mâna înlemnită pe gâtul vioarei. Am avut ceasuri grele de lipsă, și mi venea să îp de sărăcie și mă gândeam, că era mai bine să fi rămas la mine acasă, mă așteptam cântor de strană și colindam pe la case și îngropă i, întocmai ca și acum când sînt în viață.

Într-o primăvară — multe am mai pățit primăverile astea — mă iau cu o trupă de teatru și mergem să facem artă în Bucovina. Eram de aproape o lună pe drum, toată trupa un cântec veselie, ne mergea bine, și ne măgulea drăgăleștească cu care eram primiți pretutindena. Ispasul ne găsește în gara Sucevi, ne așteaptă de întoarcere acasă. Toții băieții gălăgioși și veseli, mie pară nu-mi era a bine. Biletele de drum le scosese directorul, trenul pleacă și eu rămân în gară, și îmi trimit pe urmă, tipărea dintr'un geam al vagonului. Mizerabilii oameni lăsat în gară, fără un ban și fără posibilitate să mă întorc. Dar tot e bună de ceva și călătoria asta, în-a transportat pe gratis până acasă, și așa mi-am mântuit cel întâi turneu.

Acum trebuie să duc iar de mi-asi găsi un tovarăș singur vine mai greu. Cu pânzele tale în altă parte ai putea să câștigi mai mult ca aici, dacă

nu alta întri undeva boltor. Ce par'că mă mai gândesc la ce o să zică lumea, când m'oi întoarce n'am să aduc pătării largi în bordri și nici reclame colorate ca imbecilii ce mănăncă bursele statului fără să facă nici o ispravă. Grozav li mai urăsc Doamne, nu că mi-ar fi năcav că n'am avut și eu norocul să plc ca un grăsun în hambarul cu porumb, ci că-i văd prăpădind avutul altuia pe de geaba.

Un scârțâit de car ce trece pe uliță trezește pe Radu din visări. Se vede apoi singur, despărțit de prieten, în mijlocul capitalei. Victor s'a așezat la Burdujeni, de Pitca clifise de vr'o câteva ori prin zăre că se ține în Italia, numai el a fost apucat de vârtejul luptei pentru pâine, de unde nu s'a smuls până astăzi. Își aduce aminte de cele dintâi zile petrecute în București. Era o noapte târzie și rece din luna August, el pirotea pe o bancă din Cimigiu când cineva se așează binișor lângă el, privind-l cu ochii arzători din întuneric. Era gata să plece când cel ce se așezase îl oprește întrebându-l, ce caută prin București. Era un prieten bun de altădată, Săndulescu student la medicină, sosit și el abia de cu seară dela moșla unul boer, unde făcuse vacanțele în tovarășia copiilor acestuia. Încep să-și spună păsurile pe șoptite. Radu ascultă cu inima strânsă la ce povestește prietenul. »Nici eu n'am unde dormi astăzi, dar hai c'om să găsim noi ceva«. Și au plecat așa pe străzi întortochiate, umbliând până târziu spre ziuă, când au ajuns la o poartă întunecată.

Săndulescu deschide încet, poartă grea să sgalăie în bălămăli și un clopot începe se boncănească deasupra. Intră întrun coridor lung și

puțin luminat, pe urmă într'o sală plină de paturi, unele goale iar în altele se vedea câte o mogăldață grămădită supt plapumă. Se desbracă încet și se vâra în câte unșpat de alături. Radu se svârcolește ca mușcat de viperi și nu poate adormi, se gândește la ziua de mâine. Întrun târziu ca printr'un pängenis se vede undeva departe cu tovarășii săi. Victor stă ascuns în umbra camerei fumând țigară, Pitca își plimbă arcul pe vioară, mângâind strunele, el singur stă la masă cu ochii închiși, gândind departe.

Dimineața se trezește în sunetul unui clopotel ce sună în fundul coridorului, se ridică greoi într'o rână și privește neștiutor în vastul sălii. Din paturile curate, înșiruite dealungul pereților se ridică moșnegi cu bărbile albe și ies târându-și papucii în mersul lor pe dușumea, fără să zică o vorbă sau să arunce o căutătură celor din vecini. Amândoi se îmbracă repede și aruncă un ban servitorului ce aduce ceva fumegător într'un filigean alb. Când se văd afară, răsufă ușurați aerul proaspăt al dimineții.

»Unde am dormit astă noapte? — »La azilul bătrânilor« — răspunde Săndulescu grăbind din mers. »Haiți repede, să luăm un lapte, mai am o jumătate franc. Ce stai așa dus pe gânduri? La noi cei mulți și săraci e obicei să n'ai unde sta la masă și unde să dormi. Sânt atâția vișători la București cari făuresc planuri de aur și se leagă în cele mai frumoase nădejdi, până se isbesc într'o zi de cruzimea vieții. Când vei vedea diminețile câte unul privind de pe o bancă din Cimismigiu cum cad frunzele și zboară purtate de vânturi, deslipite de copaci, să ști că-i

Aceste vapoare vor face un gir de 20-30 milioane pe an. De asemenea jumătate din șlepurile și remorcherile ce aparțin la greci și trăiesc din ele 1500 familii, aproape 6-7000 de suflete. În proprietăți și în arezi de moși, se calculează că sânt puse ca la 200 de milioane grecești.

Toate aceste mari interese trebuie să le periclitați ca să aibă libertatea »nobilii« luntrași din Pireu a prăda vapoarele străine și a călca în picioare pavilioanele străine.

Sau ne trebuie în afară de distrugerea a atât de mari interese pentru înaltul chef al nobililor barcagii și al mai înaltului patriotism al ziarștilor să avem să primim și alte mii de refugiați? Să cheltuim adecă alte 30 milioane pentru ei câte am cheltuit pentru refugiații din Bulgaria?

Pentru ce nu se gândesc că aceste resurse ale marinei noastre, aceste câștiguri ale lucrării grecilor din afară umplu marile goluri, marile găuri ce se interpun între importul și exportul comerțului grecesc?

Sânt așa zisele resurse ascunse!

N'ajungem că pierdurăm atâta teren lângă Dunăre. Trebuie să pierdem și restul. Altădată strada... din Braila, unde milioanele cerealelor cu o strângere de mână și un »sta bene« se negociază și se tocmeșc, în mâinile grecilor precum înaintea lor era în mâinile italienilor. Dar pe grecii ce s'au mâncat între ei i-au înlocuit ovrelli precum pe aceștia iarăși îi amenință a-i înlocui românii din Transilvania. Și este nevoie acum ca orice rămas din munca grecească de lângă Dunăre, mîncătura între ei a grecilor să o înlocuiască subita izbucnire a barbariei în libera Grecie?

Atunci hai să ne certăm cu toate puterile! Pentru ce numai cu Turcia, cu Egiptul și cu România? Să umilim și steagul american ca să gonească pe Grecii din America. Să ne arătăm putrezii dinți și Rușilor ca să nu rămână nici în Rusia nas de grec. Ce ne pasă! Grecii sântem noi!

Ar fi bine însă ca cei cuminte să ne despărțim de cei proști. Dacă acești din urmă vor fi mai mulți, atunci de sigur că pentru regat nu există speranță dar dacă cei cu minte sântem mai mulți, atunci pe cei proști trebuie să-i facem nevătămători.

În chestiunea aceasta dintre România și Grecia trebuie să se scoale în picioare societățile comerciale, toate camerele de comerț, toate băncile, toți oamenii de știință și să recomande a se da o deplină satisfacție României.

visător și n'a luat dejunul, căci trăiește din artă fără pâine.

Radu ascultă dus și pășește greu alături de Săndulescu, care încearcă să-l mângâie descriindu-i frânturi din viața studenților țărani, ajunși în capitală. »Nimic nu e aici pentru omul cinstit Radu și totul pentru mișel. Aici nu poți trăi curat cu inima, trebuie să știi minți, să știi să furi, să te furi însuși pe tine, că numai așa trăiești«. Ajung la bufet unde câțiva întârziați, cu ochii buimăciți de somn și chef, se bălăbănesc în jurul mesei imprăștiată pe terasă. Doi Otteni cu cămășile înflorite trec grăbiți cu coșurile pe umăr.

Ca printr-o ceață se vede Radu intrat la o redacție de ziar; de atunci trăiește în fundul acestel mătălal, uitat de griji și părăsit de tovarășii lui de altădată. Zilele îi treceau grele, nopțile când nu era de serviciu rătăcea pe străzile orașului sau prin cafenele, încunjurat de colegi, cari totdeauna aveau ceva vesel de povestit.

Târziu când se întorcea acasă petrecut de lătrăturile câinilor, găsea geamurile deschise și luna potop de strălucire pe lucrurile din casă. Se plimba mult cu mâinile la spate, ascultând respirația celor ce dormeau alături și pendula care cu un sîrăit puternic al plumbilor ce cădeau,

Noi am insultat. Dreptatea, cavalerismul și civilizația cere ca noi să dăm satisfacțiune. Și să dăm satisfacțiune în atare mod încât să face posibilă și reluarea relațiilor noastre politice cu România. Nimic nu ne desparte de ea. Din contră ne leagă legături de sânge și legături de spirit. Civilizația grecească a pătruns nu numai în sângele dar și în însăși limba Românilor.

Iar Macedonia este în deajuns de largă încât să trăiască liber și câteva mii de Cuțovlahi romanizați.

După cum a luat o chestiunea Ministrul de Interne, acolo trebuie să stăm cu toți. Pe de o parte să se pedepsească culpabilii, iar pe de altă parte să se exprime guvernului românesc părerea de rău a Greciei precum s'a și exprimat deja. Și în ce privește barcagii, poliția și căpitania portului Pireu să se reguleze în așa mod încât să devină imposibilă repețirea unor atari scene infamante pentru regatul nostru și pentru națiunea noastră.

Incăierările din Lemberg.

Manifestații sângeroase.

Rivalitatea între naționalitățile din Austria a început să se pronunțe mult, mai ales în timpul din urmă luând un caracter amenințător. În parlamentul din Viena deputații fac obstrucție de câteva zile pentru a zădărnici hotărârile referitoare la înființarea unei facultăți italiene în Viena. Ședința comisiei budgetare a fost extrem de furtunoasă, slavilor de sud nu le convin concesiile făcute italienilor și cer și ei înființarea unei universități în Cilli.

Și în vreme ce parlamentul e năpădit de gălăgioșii deputații ruteni, în Galiția manifestațiile dintre poloni și ruteni au degenerat la adevărate ciocniri sângeroase. Rutenii vreau de mult o universitate națională în Lemberg și această dorință a lor și-au exprimat-o eri prin bătăi sângeroase cu polonii și poliția. Studențimea ruteană și polonă care ținea recordul încăierării, dând ea cel dintâi semnal al ciocnirii, a fost înprăștiată de armată.

Începea să bată jumătatea până se făcea ziua. Atunci se desbrăca greoi și se așeza în pat, cu mâinile cruce supt cap.

E de doi ani aici și toate le vede par'că s'ar fi întâmplat ieri. Se ridică încet dela fereastră și merge spre mijlocul camerei, pe masă e o scrisoare ruptă. O ridică încet și-o privește cu o undă de durere, era s'o trimită lui Victor dar s'a resgândit.

Citește încet »...mi-e sete de viață, mi-e dor de muncă și m'ași duce cu ochii închiși să-mi pierd urma. M'am ticăloșit aici, și cum spunea Pitca, pretutindeni e viață și lumină, numai în sufletul meu e un întunec și un gol fără sfârșit. Stau ziua întreagă și tânjesc ca un ocnaș în lanțuri, fără să mă pot mișca. Sânt singur cu sărăcia și vântul ce-mi sgudue geamurile întăritate.

Încet se coboară înserarea, câmpurile aburesc de verdeață și de fericire. Pretutindeni răsună viața, numai în camera lui Radu Dragomir pân-dește desnădejdea din colțurile pline de umbră.

Iul. Giurgiu.

Manifestația studenților din universitatea din Lemberg.

Ieri dimineață vr'o patru sute de studenți au pătruns cu forța în localul universității și în sala de ședințe au ținut o conferință referitor la chestiunile rutene. Toți oratorii au cerut guvernul și au cerut înființarea de urgență a universității rutene. Când au vrut să se pronunțe teze s'au întâlnit cu poliția și cu jandarmii lări cu cari s'au încăerat la bătaie. Studenții tras focuri de revolvere asupra poliției și drept răspuns au scos săbiile și au început să șarjeze. S'au iras vre-o șazece de țărani și un glonte a atins pe un student de lângă cursul încăierării s'au adunat și polonii și rutenii pe ruteni din spate. Trei servitori ai studenților au fost grav răniți, studențimea a aruncat druguri grele de fier și cu acestea călcașii poliției. La intrare se svircoleau o mulțime de țărani, când a succes poliției să împingă șmețimea iarăș în localurile universității. Alți servitori, șapte studenți au fost grav răniți. Pentru restabilirea liniștii s'a întrunit întreg corpul profesoral supt președinția rectorului pentru a începe ancheta. Conducătorii armatei au fost rugați și universitatea închisă, căci e teamă că turbările se vor repeta.

Victimele încăierării.

Koskov, studentul în teologie, care fusese rănit la timp, a murit la spital. Pe lângă un nenorocit opt înși au fost primejios clunși în gloanțele revolverelor și alți zece au primit răni zăvăn grave pe urma isbiturilor de ciomag. Cursul anchetei s'a constatat că studenții au deschis focul numai când studenții poloni au închis drumul spre locuința rectorului și că vreau să le taie ieșirea au descărcat cu focuri în aer, pe urmă i au atacat cu druzi fier.

Pregătirea manifestației.

După constatările făcute manifestația a fost pregătită de mai înainte, căci au cerut ajutor studenților din provincie și în noaptea trecută au trimis trei sute de telegrame, provocând pe toți să vină la Lemberg fără amânare.

Când studențimea ruteană închisă în localul universității a fost transportată la tribunal escortată, publicul adunat i-a petrecut cu huiduiri și fluerațiuri. Din toate părțile răsună strigătul jos cu asasinii.

Audiența deputaților.

Deputații ruteni și poloni s'au prezentat în audiență la primul ministru Bienerth în chestia scandalului dela universitatea din Lemberg. Baronul Bienerth a răspuns atât rutenilor cât și polonilor că nu poate lua nici o dispoziție în cauză, până nu i-se va trimite din Liov raport oficial amănunțit.

De pe valea Someșului.

Dum'neacă în 26 Iunie n. și-a ținut adunarea cercul Deș al fondului de teatru român. E primul se prima adunare cercuală în noua eră de decentralizării. Și primul debut pare a pleda pentru sistemul cel nou. S'ar părea de altfel și natural lucrul acesta.

Centrul își rezervă dreptul său de a îndruma și controla prin organul său d. Bănuștu, păstrând în chipul acesta unitatea mișcării, încolo își tocmește fiecare provincie mișcarea teatrală asigurată împrejurărilor date. Organizarea aceasta provincială face ordine în rândurile răslețe ale culturărilor și ale diletanților și le îndrumă pe calea rodnică a unei activități unitare.

În chipul acesta cred, că mai curând vor

Pentru cumpărare cel mai bun magazin e a lui **SUC. EMMER FERENCZ**
Weismayr Ferencz
 Timișoara, centru, strada Hunyadi

...să ne realizăm ținta cea mai apropiată, câștigarea maselor pentru ideea vie a teatrului, deșteptarea gustului pentru el. Și odată publicul câștigat și format, vom putea să ne gândim și la o trupă de profeslune.

Din ce vom lucra mai cu rivă la împlinirea acestui dinte cu atât mai curând vom putea o realiza pe a doua. Dar abstrăgând dela partea pur estetică, câte misiuni nu are de împlinit încă teatrul la noi. Și acestea fără doar și poate le poate împlini și o mișcare vie a teatrului de azi.

Abia ne-am putea alege o armă mai bună în lupta noastră de conservare națională ca teatrul, de chiar și de diletanți.

Adunarea s'a ținut la orele 4 p. m. în hotelul Ungaria. În vorbirea sa de deschidere, însuși președintele, dl. Dr. L. Micșă, lămurește dintru adunării scopul marelui și urmărește înstăruirea și îndeamnă publicul să o sprijinească, și sprijinind o interesele sale și le va sprijini și poartă apoi zelul secretarului, dl. Dr. Iosif Micșă și prezintă o iconă vie a agilei mișcări, care a avut loc în anul expirat. Publicul își exprimă bucuria prin aplauze repețite. Starea caselor prezintă harnicul casier dl. Perhat și dintr-o propunere d-sale reiese, că și în cele materiale s'au făcut cercul progrese.

S'a purces apoi la completarea comitetului, alegându-se vicepreședinte, dl. Dr. A. Bodea, în comitetul câștigă un membru valoros.

A urmat apoi înscrierea de membrii noi. S'au înscris: membru fondator: Ioan Bota jun., iar ca membrii pe viață: Ioan Bocaciu, Dr. I. Merel, Dr. V. Gaș, Victor Cupșa, Dr. V. Roman, Dr. R. Micșă și Oct. Moldovan.

Pe cât de îmbucurătoare s'a prezentat zeloasa activitate a comitetului și a diletanților, pe atât de dureros s'a putut constata, că o mare parte dintre cei chemați au lipsit dela această adunare. Intreaga cărturărie și inteligența ar fi fost chemată să ia parte. Acelaș cântec vechiu al nepăsării s'a repetat și aici. E mirare că ne ajung încă decepții, când așa de puțin ne știm însuși?

În schimb a fost foarte îmbucurător rezultatul dat de producțiunea teatrală. În piesele *Credința* și *Pentru ochii lumii*, ne-a delectat cu prestațiuni foarte frumoase un tânăr grup de diletanți. Cu forțele, de care dispune, acest cerc va putea dezvolta o activitate model, în toată privința, fiindu-i date așa eminente condițiuni de existență poate privi plin de încredere într'un viitor în care să poată de frumos. Dar la urma urmelor s'ar lucra de mirat, dacă o regiune a atât de roșcătoasă și-ar restrânge vigoarea într'o mișcare culturală, cum o înteste tânărul despărțământ? Așa dar înainte cu curaj pe calea apucată.

S'a remarcat jocul natural al d-șoarei Bodea. O vrednică partizană i-a fost d-șoara Brehau. Vrednici de laudă sânt ceilalți debutanți: Domnișoarele Mureșan, Mezei și Roman; d-nii Mezei, Micșă, Mihali, Mânzat, Moldovan Rus și Herman. Furtunoase aplauze a secerat și d-nul îndrăgitor Bacociu, cu «Barbul Iăutarul». Nu se poate releva îndestul însuflețirea și dragostea de cauză ce a dovedit-o tinerimea. O notă cât se poate de simpatice, ce durere nu se întâlnește pretutindeni.

După teatru a urmat joc și voie bună până în zori de zi. Frumosul nostru costum național încă s'a reprezentat. S'a remarcat în deosebi un costum, original — până la opinci — al d-nei Dr. Micșă.

Cele petrecute mi s'au întipărit în minte, ca

un mănunchiu de lumină în monotonia sură a vieții noastre naționale. Fie ca nădejdiile deșteptate să nu se risipească ca o beșică de săpun.

—d—

Situația politică.

Ședința Camerii.

— Ședința dela 2 Iulie n. —

Ședința se deschide la orele 10 și jum. Se verifică sumarul ședinței trecute. Președintele Berzeviczy anunță că de pe vremea guvernului trecut au rămas 1172 petiții și adrese nerezolvite. Propune să se dea comisiilor respective.

Se procedează apoi la alegerea comisiei pentru redactarea răspunsului la mesajul de tron. Sânt aleși 21 de inși, între ei contele Tisza și Ioan Ciocan.

Se aleg apoi membrii în consiliul chemat să studieze chestiunea emigrării.

Vice-președintele Návay, care a ocupat președinția, propune camerei să nu țină ședință până ce comisiile nu vor fi discutat proiectele ce li s'au dat spre studiere. Propunerea se primește.

Se trece la interpelări.

Bernath Béla interpelează în chestia pustirii podgoriilor dela Tokay și întreabă guvernul dacă vrea să vină într'ajutorul proprietarilor acestor vii, acordându-le un împrumut ieftin.

Serényi Béla, ministrul de agricultură, răspunde declarând că guvernul a luat cu zile înainte hotărîrea de-a veni într'ajutorul podgorenilor dela Tokay. Deși pustirea viilor a fost mare, recolta va fi normală.

Glesswein Sándor întreabă pe ministrul de comerț ce măsură vrea să ia, ca să pună capăt lătrii necrozelor de fosfor, boala ce bântuie în fabricile de chibrituri dela Nygybítse.

Hieronymi, ministru de comerț, anunță că la toamnă va prezenta Camerei un proiect de lege prin care se oprește întrebuințarea fosforului alb. Și până atunci va lua măsurile necesare ca să pună boala stăvilă.

Volnicii electorale.

Szmrecsányi György, poporal, aduce la cunoștința Camerei câteva abuzuri săvârșite cu ocazia alegerilor de pretorele Markovics dela Nagytopcsány. Acest pretore n'a încuviințat ținerea de adunări electorale în mai multe comune, supt cuvânt că oratorii poporali ațâță poporul; candidații poporali erau pretutindeni încunjurați de jandarmi și stânjenii în dreptul lor de a comunica liber cu alegătorii.

În mijlocul unui zgomot asurzitor, întrerupt mereu de deputații guvernamentali, interpelatorul atacă administrația spunând că e venală și coruptă și capabilă la cele mai josnice acțiuni.

Contele Khuen-Héderváry, în calitate de ministru de Interne, declară că nu poate să dea acum un răspuns definitiv, până nu va primi rezultatul an. hotel oficiale. Protestează însă împotriva tonului și respinge acuzele aduse întregel administrației (Sgomot. Protestări. Guvernamentali aplaudă).

Contele Batthyányi și **Justh** cer cuvânt și declară că nu sânt mulțumiți cu declarațiile contelui Khuen-Héderváry. Atacă și el administrația »azlatică« și înșiră mai multe cazuri de volnicii (Sgomot mare. Guvernamentali întrerup mereu).

Majoritatea ia la cunoștință răspunsul ministrului (Sgomot mare. Opoziționali lovesc cu pumnii în mese).

Ședința se ridică, în mijlocul unui sgomot mare, la ora 1 și 10 minute.

Conferința partidelor.

Azi după amiază a avut loc conferința comună a partidelor — supt președinția lui Berzeviczy, președintele Camerei.

Cum era de prevăzut, conferința a primit propunerea guvernului ca discuția asupra răspunsului la mesajul de tron să se amâie și să se discute întâi budgetul.

Consfătuirea deputaților naționaliști.

Budapesta, 2 Iunie. Deputații noștri au ținut azi o consfătuire în care au hotărît ca fiecare la ce proiect de lege al camerei va avea să vorbească reprezentând punctele noastre de vedere.

La îndemnizare vor vorbi dd. Dr. Teodor Mihali și Vasile Damian, la proiectul pentru recruți d. Dr. Ștefan Pop, tot d-sa va face și o interpelare în chestia abuzurilor electorale; la răspunsul dela mesaj va vorbi d. Dr. Alexandru Vaida-Voivod, iar la convenția comercială cu România va lua cuvântul d. Dr. Nicolai Șerban.

Proxima ședință a camerei va avea loc Miercuri și probabil Vinerea următoare va avea loc discuția asupra răspunsului la mesaj, având în vedere că partidul lui Justh nu s'a învoit la interventirea ordinei camerei, după cum crezuse contele Khuen-Héderváry.

Atitudinea partidului justhist.

În conferința sa de ieri, partidului justhist a adus hotărîrea că partidul va lupta cu cea mai mare energie pentru realizarea votului universal, iar atitudinea sa parlamentară o face pendentă de ținuta guvernului în chestia acestui vot.

Obstrucție se pare că nu vor porni împotriva guvernului pentru a nu pierde și puținele simpatii ce le-au mai rămas în țară. În discuția asupra indemnității vor lua parte și oratorii justhiști dar nu vor împedeca votarea indemnității, știind și ei că e în interesul țării cu starea de ex-lex să se sfârșiască cât mai îngrabă.

De altminteri nici timpul nu e potrivit pentru o campanie obstrucționistă. La toamnă însă justhiștii vor aduce pe tapet chestia votului universal și pe tema aceasta vor deschide campania împotriva guvernului.

Mandatul dela Vârșeț.

În cercul electoral al Vârșețului, mulțumită terORIZĂRII administrative și corupției cu bani, a fost ales deputat cu o majoritate de vre-o 200 voturi, guvernamentalul Lang Lajos, față de naționalistul german R. Heegn.

Cum însă Lang a fost ales și la Dobrișin, t ebuie să renunțe la unul dintre aceste mandate. Presa ungurească — fără osebite de colorit politic — apelează la sentimentele patriotice ale lui Lang, îndemnându-l să țină mandatul dela Vârșeț, pentru că altminteri se va pierde acest cerc care și la alegerile din urmă a fost câștigat numai cu sprijinul alegătorilor social-democrați, cari au votat cu toții pentru candidatul guvernamental.

Când e vorba de noi naționalități, toate partidele politice se unesc împotriva noastră.

Pentru victimele catastrofei din Bănat.

România pentru inundați.

Subscripția publică pentru a veni într'ajutorul nenorociților din Caraș-Severin a trecut peste suma de 50.000 coroane.

Consiliul comunal al Bucureștilor a votat suma de 20.000 lei, iar »Banca Națională« suma de 15.000 coroane.

D-l Anton Carp, guvernorul »Băncii Naționale«, a adresat în acelaș timp următoarea scrisoare ziarului »Epoca«, care a inițiat subscripția:

Domnule Director.

Am primit scrisoarea d-voastră din 16 Iunie

1910 și am luat cu plăcere cunoștință de cuprinsul ei.

Consiliul de administrație al »Băncii Naționale« încă dela primele știri, care vesteau nenorocirea ce a lovit pe frații noștri din Bănat, a hotărât să ia inițiativa deschiderii unei subscripțiuni pentru venirea în ajutorul lor, așa cum a procedat și cu ocaziunea dezastrelor din Italia și a inundațiilor din Frața.

De astă dată fiind vorba de a contribui la alinarea suferințelor celor de acelaș neam cu noi Banca a și subscris suma de 15.000 lei și se va adresa la toate instituțiunile de credit și casele de banci din țară.

Sumele ce se vor aduna se vor remite direct românilor din Bănat însărcinați cu distribuirea ajutoarelor.

Primiți, vă rugăm, domnule director, încredințarea deosebită noastră considerațiunii.

p. guvernator,
Anton Carp.

Apelul »Tribunei«.

Azi am mai primit următoarele contribuțiuni:

Gherasim Serb, Arad	Cor.	30.—
Dr. Emil Serb avocat, Șiria	»	10.—
Vicecolonelul D. Florian, Aradvár	»	10.—
Gheorghe Morariu Inv. pens., Arad	»	10.—
Total:	Cor.	60.—
Suma cvitată în Nr. de ieri:	»	3055 50
De tot:	C.	3115 50

Cum muncește secția Brad a »Asociațiunii«.

Comitetul secției Brad a »Asociațiunii« a prezentat despre activitatea sa următorul raport adunării generale ce s'a ținut în Brad la 20 Iunie:

Intrucât ne-am îngăduit multele ocupații, împreună cu funcțiunile noastre din viața publică, ne-am silit să ne facem datorii, după puteri, și ca membri ai »Asociațiunii«.

Lucrările noastre pe timpul dela ultima constituire din 5 Decembrie n. 1909, sânt următoarele:

I. Conferințe pentru intelectuali în Brad. Ideea acestor conferințe ne-a preocupat de mult, — totdeauna ne-am împiedecat de numărul mic al intelectualilor noștri și de teama unei presupuse nepăsări la publicul nostru. Pentru a ne asigura interesul acestui public, am potrivit, ca aceste conferințe să formeze un mic curs practic de literatură românească: obiectul principal al fiecărei conferințe fiind cunoașterea operelor și a vieții câte unuia dintre fruntașii literaturii noastre, cu citiri, declamări și cântări după putință din acelaș scriitor. În chipul acesta am aranjat următoarele conferințe:

Prima, la 12 Dec. n. 1909 la 3—5 oare d. a în sala de gimnastică: 1. Privire generală peste literatura română, conferințiar Dr. Traian Suci; 2. Cei trei piese »Hagi-Tudose« de Delavrancea, de Dr. Traian Suci. Numărul ascultătorilor, de început cam 100.

A doua, la 19 Dec. 1909, în sala de cântări a gimnazului: 1. Vasile Alexandri, viața și scrierile lui, conferințiar Dr. Traian Suci; 2. »Latina gintă« de Alexandri, cântată de corul elevilor; 3. »Peneș Curcanul«, de Alexandri, declamare de G. Popescu, elev clasa IV-a; 4. »Steluța« de Alexandri, cântată de d-șoara Lucia și Dorina Albu; 5. »Herșcu Boccegiul«, monolog de Alexandri, predat de I. Bărna, învățător în Vaca; 6. »Mama Anghelușă«, monolog de Alexandri, predat de d-șoara Olga Boneu. Ascultători la 150.

A treia, la 26 Dec. 1909 tot acolo: 1. Mihail Eminescu, viața și scrierile lui, conferințiar Dr. I. Radu; 2. »Ce te legeni codrule«, de M. Emi-

nescu, cântată de d-șoara Veturia Kéri; 3. Din »Satira III« a lui Eminescu, fragment, declamată de Dante Germân, student în filozofie; 4. »Mal am un singur dor«, de Eminescu, cântată de d-șoara Ida Căinap. S'au mai împărțit 3 exemplare din »Eminescu comemorativ«. Ascultători la 170.

A patra, la 2 Ianuarie n. 1910. 1. Alex. Vlahuță, viața și scrierile lui, conferințiar d-șoara Grațiana Boneu, învățătoare; 2. »Lul Eminescu« de Vlahuță, celită de Ștefan Albu, stud. în medicină; 3. »Dacia romană«, »în viforul năvălirilor«, »în tainele Carpaților«, bucăți din cartea »Din trecutul nostru«, de Vlahuță, celite de Dr. I. Radu; 4. »La Icoană«, de Vlahuță, declamată de d-șoara Olga Boneu; 5. »Somnoroase păsărele«, de Eminescu, cvartet cântat de d-șoarele Mărioara Bulza, Ida Căinap, Veturia Kéri și Eugenia Oprișă. Ascultători la 170.

A cincea, la 9 Ianuarie 1910. 1. Gheorghe Coșbuc, viața și scrierile lui, conferințiar Dr. Traian Suci; 2. »La oglindă«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Lucia Albu; 3. »Nuntă în codru«, de Coșbuc și »Logică« de acelaș, declamate de Dante Germân; 4. »Dușmancele«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Cornelia Papp; 5. »Mama« de Coșbuc, declamată de d-șoara Dorina Albu. — Ascultători la 180.

A șasea, la 16 Ianuarie a. c. 1. Costache Negruzzi, viața și scrierile lui, conferințiar Dr. I. Radu; 2. »Rugămintea din urmă«, de Coșbuc, declamată de Dante Germân; 3. »Spinul«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Cornelia Papp; 4. »Căntece«, de O. Goga, declamate de Dante Germân; 5. »Ispita«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Olga Boneu; 6. Căntece populare executate cu violina de Ioan Matel, preot în Peștera. Ascultători la 180.

A șaptea, la 23 Ian. a. c. 1. Alexandru Odobescu, viața și scrierile lui, conferințiar Ioan Germân. 2. »Regina Ostrogașilor«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Olga Boneu. 3. »Iarna pe uliță« de Coșbuc, declamată de d-șoara Dorina Albu. 4. »Preludii, Horă«, de Brediceanu, executate la pian de d-șoara Lucia Albu. 5. »Moise«, fantazie, de Paganini, executată din violină și pian de Ioan Matel și d-șoara Lucia Albu. 6. Balade, de Porumbescu, la violină și pian de acelaș, — la 200 de ascultători.

A opta, la 30 Ian. a. c. Serată întru amintirea lui Ioan Creangă: 1. Cuvânt de deschidere de Dr. I. Radu. 2. Ioan Creangă, viața și scrierile lui, conferințiar Emanuel Comșa, d'rec. de bancă. 3. »Poutpouri românesc«, de Murășian, exec. la pian de d-șoara Lucia Albu. 4. »Numai una«, de Coșbuc, cântată de d-șoara Veturia Kéri cu acompaniament la pian de d-șoara Eugenia Oprișă. 5. »Vodă-Dospitu«, monolog de Sorsovă, predat de Ioan Bărna. 6. »Ce te legeni codrule«, de Eminescu, exec. la violină și pian de Ioan Matel și d-șoara Lucia Albu. 7. Căntece populare de Ioan Matel, din violină și pian de autor și d-șoara Lucia Albu. — Ascultători la 230.

A noua, la 6 Februarie 1910. 1. Ioan Slavici, viața și scrierile lui, conferințiar Dr. Ioan Radu. 2. »Nu te-ai priceput«, de Coșbuc, declamată de d-șoara Mărioara Bulza. 4. »Rada«, de Coșbuc, declamate de d-șoara Elena Zărna. 4. »Mister William Sarcora«, de Sorcoră, monolog predat de Ioan Bărna. 5. »Taci, măi jidane«, anecdotă de T. Speranță, declamată de Ioan Bărna. — Ascultători ca 150.

Intrarea la toate conferințele a fost liberă de tacsă.

II Pentru ținerea cursului cu analfabeții din Brad am obținut concesiune dela Inspectorul de școli și dela pretura din loc, începând cu 2 Ianuarie n. 1910. Preotul din Brad d. Petru Rimbaș, la rugarea noastră a anunțat sătenilor în biserică acest curs, îndemnându-i să-l cerceteze, — deosebit de aceea am stăruit prin cunoștințele dintre săteni, — dar în 3 Duminici după oaltă am avut numai câte 2 ascultători, din care mult a trebuit să amânăm pe toamnă.

Prin o stăruință mai înțeleasă din partea preoților din loc și a tuturor acelor care s'au interesat de noi, am reușit să obținem, ca pe viitor oamenii noștri vor avea număr foarte potrivit la acest curs.

Din actele anului 1908 am aflat, că învățătorii de pe teritoriul despărțământului nostru au luat nobila îndatorire de a ține anume cursuri; drept aceia supt nr. 8/910 din 10 Iunie le am adresat un circular, îndemnându-i să se înregistreze în direcția aceasta și punându-le în vedere conform unor hotărâri anterioare — și să se s'au lovit de greutatea că sătenii n'au curs regulat cursul, pânăce în urmă cu toți anii ușurați de această sarcină printr'o ordine a preturilor, care a oprit cursurile până nu vor fi înțai concesiune dela Inspectorul școlar. În viitoare vom stăruie din nou în direcția aceasta vom mijloci concesiunile necesare.

III Tot din actele anilor anteriori e evident pe teritoriul despărțământului nostru s'au deschis 25 de biblioteci populare (v. nr. 7/910. În ce privește să află acestea și cât se cetește, n'am putut să aflăm deoarece la apelul trimis supt Nr. 6/910 din Ian. n. abia am primit răspuns dela 4 concesiuneri de-ai acestor biblioteci. Din cărțile și materialele disponibile am mai împărțit câteva în bibliotecile din comunele Vaca, Mestecau, Ribița și Mihăleni. În viitor vom arăta peșterile populare mai ales în aceste comune, peșterile a ne încredința la fața locului despre starea și activitatea bibliotecilor.

IV Tot prin circularul din 10 Ianuarie a. c. nr. 6 am îndemnat preoții și învățătorii din satele noastre să stăruie pe lângă săteni să-și dea seama și ei la meserii.

D. preot M. Popovici din Mihăleni ni-a scris un băiat din Mihăleni și 4 din Blăjeni, pe care i-au plasat la meserii cu ajutorul dlui Inv. p. Andreescu în Timișoara, unde se află și acum și le merge bine, iar părinții își arată la ocaziune bucuria.

Avem plasați la meserii în Timișoara din satele noastre de tot 30 de băieți de săteni.

V. Prelegeri populare am ținut în următoarele comune: 1. Rovina, la 17 Aprilie n. a. c. la 12 1/2 ore în școală. a) Ținta Asociațiunii, de Ioan Radu, b) Din viața Domnului Isus Christos cu 30 de proiecțiuni, — pregător Dr. Ioan Radu, c) Urmările beției, cu 24 de proiecțiuni, Sabin Oprean student în filozofie, Dr. Traian Suci a ajutat la aranjarea părții tehnice a prelegerii. Săteni ca 70. Am împărțit gratuit sătenilor din satele cărțile din »Biblioteca tinerimii« nr. 1—4, ed. »Asociațiunii«.

2. Buceș, la 3 Mai, 12—2 ore în școală. Scopul »Asociațiunii«, Dr. Ioan Radu, b) Căntecul viteșugului e brățara de aur, Sabin Oprean, c) Măștesugul e brățară de aur, Sabin Oprean. S'au împărțit 2 exemplare din sfaturile unui plugăruș miniat, de Sandu-Aldea. Ascultări ca 70.

3. Mihăleni, la 3 Mai a. c. la 3 1/2 — d. a la școală: a) Scopul »Asociațiunii«, Dr. I. Radu; b) Din viața dlui Isus Christos, Dr. I. Radu; c) Măștesugul e brățara de aur, Sabin Oprean; d) Indemnarea sătenilor la folosirea și sporirea bibliotecii populare și citirea cărții. »Căi năvăle din Sfaturile...« lui Sandu-Aldea, Dr. Radu; e) Cinstirea unui sătean cu cartea aceasta. Ascultători ca 150. La sfârșit notarul a îndemnat sămenii să urmeze povețele auzite și a mulțumit prelegătorilor.

4. Stănija, 6 Mai n. a. c. la 10 ore în biserică: a) Scopul »Asociațiunii«, Dr. I. Radu; b) Din viața D-lui Is. Chr. Dr. I. Radu; c) Urmările beției, Sabin Oprean; d) Inceputul neamului nostru, Dr. Tr. Suci. S'au împărțit gratuit sătenilor 10 numere din »Biblioteca Asociațiunii« nr. 20 din »Biblioteca tinerimii« nr. 1—4, ed. »Asociațiunii«. Din Brad ne-a însoțit și d. S. Câmpean, cand. de adv. Ascultători am avut pe lângă cei doi preoți și 2 inv. vre-o sută de țărani și țărance.

	FABRICA DE OBLOANE JALOSINE DE ESSLINGEN CONTRA KAZELOR SOLAR SI STORURI	RONA ERNO BUDAPEST TELEFON 23-85	ZABELLA UTCZA 47. TELEFON 23-45.	
---	--	--	---	---

621

INFORMAȚIUNI.

A R A D, 2 Iulie n. 1910.

— Strada »Vasile Stroescu«. În ședința de ieri a consiliului comunal al orașului București d. G. Ioaniu a propus ca străzii Diaconeselor să i-se dea numele de »Vasile Stroescu«, ca un omagiu adus generosului binefăcător al neamului. Propunerea aceasta, primită cu vii aplauze, s'a trimis în studiul comisiei pentru nomenclatura stradelor.

— Încă o veste de bucurie. Din Sibiu ni-se scrie, că »Reuniunea femeilor române din Sibiu« a cumpărat casele și frumoasa grădină din Berggasse Nr. 9, în cari se vor așeza școala de industrie și cea de menaj, susținute de această reuniune — după ce casele vor fi renovate și adoptate corespunzător.

— Un nou act al marelui nostru mecenat Vasile de Stroescu. Citim »Gaz. Tr.«: D. Stroescu în nesfârșita lui dragoste de neam și-a adus aminte și de frumoasa noastră instituție: Masa studenților români din Brașov, donând mesel suma de 1250 cor. D. director gimnazial V. Onițu dorind să eternizeze numele marelui binefăcător, a dispus, ca suma donată întreagă să se depună și să se administreze deosebit ca un fond special cu denumirea: Fondul Vasile de Stroescu pentru masa studenților români din Brașov, având capitalul donat să rămână neatăcut, iar din interesele curente 80% să se întrebuinteze la masă și 20% să se adauge la capital. Fondul s'a depozitat la »Cassa de păstrare din Seșiște cu fructificare de 5 și 1/2%. Direcțiunea școalelor noastre medii își exprimă generosului binefăcător velle sale mulțumite și pe această cale.

Tot câte 1250 cor. a dăruit și mesel studenților dela gimnaziile din Braș. Nășăud și Băluș.

— Schimbare redacțională. »Foaia Poporului« din Sibiu anunță în numărul său din urmă că dl. Gheorghe Stoica, fost redactor al »Foi Poporului« nu mai face parte din redacție. Pe viitor, ziarul se va redacta de un comitet compus dintre colaboratorii mai de seamă ai ziarului.

— Un milionar condamnat. Din Bern se telegrafiază că guvernul a condamnat cu două milioane de lei pe milionarul rus Brand, care petrece în Elveția trăind din interesele după 15 milioane de ruble, iar înaintea comisiei de dare s'a predat ca pensionar ca să nu plătească contribuția.

— Grevă la căile ferate franceze. Din Paris vine știrea că guvernul ia toate măsurile de lipsă în vederea unei greve a impiegaților dela căile ferate ce amenință să izbucnească. Ministrul de război a dat ordin ca impiegații cari fac parte din armată să fie somați necondiționat să se prezinte la corpurile aparținătoare pentru deprinderea de arme. Se crede că prin aceste măsuri de prevedere se va putea împiedeca greva care ar aduce o pagubă enormă statului.

— Aviz. Fiindcă domnii membri ai comitetului cercual al Astei din noul despărțământ »Ceica« la 16/29 l. c. nu s'au prezintat la ședința comitetului, deși toți domnii membri au fost invitați pentru activitatea despărțământului să nu se stânjenească, — rog din nou pe

Însă, că cei mai puțini dintre noi se pot fâli că știu vorbi corect românește. Se poate avea indulgența în privința aceasta cu oricine altul, dar cu un profesor de limba română nu.

Aceste serbări literare au deci un îndoit scop. Înții deșteptarea interesului pentru comorile literaturii noastre, iar al doilea crearea unui fond pentru înlesnirea studiului limbei romine la universitățile din regat pentru viitorii profesori de specialitatea aceasta.

Studentimea romină va aranja Sîmbătă în 2 Iulie la ora 7 și jumătate în teatrul municipal o mare serbare literară în memoria lui Mihai Eminescu și în memoria bardului dela Mircești, Vasile Alecsandri, dela a cărui moarte se împlinesc 20 de ani. Această serbare se va da cu concursul artiștilor dela Teatrul Național din București, cari au cutrierat sub conducerea domnului Liciu toate centrele românești din Bucovina. Trupa domnului Liciu va juca piesa de V. Alexandri »Cinel-Cinel«. Va declama versuri doamna Aristița Romanescu și domnul Marculescu, iar corul studențesc cu concursul benevol al cîntărețelor romine din Cernăuți va executa cîteva cîntece. La începutul serbării va vorbi iubitul nostru profesor, dl. Dr. Sextil Pușcariu.

Avînd în vedere îndoitul scop al serbării acesteia, ne adresăm cu rugămîntea cătră toată suflarea rominească din Cernăuți și provincie să sprijinească această întreprindere a noastră, participînd în număr cît se poate de mare.

Pentru studentimea romină :

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| A. Moldovan, | M. Michitovicih |
| președ. »Junimei». | președ. »Bucovinei». |
| G. Lanivski, | V. Hrinco. |
| președ. »Academiei ortod.» | președ. »Daciei». |

AVIZ.

Considerând că dela stabilirea abonamentului de astăzi, cheltuielile de editare ale ziarului s'au sporit în mod însemnat atît în ce privește materialul, cît și salariile personalului tehnic;

considerând că greva recentă a tipografulor ni-a împins sarcina noastră;

considerând mai departe că »Tribuna« apare cu un conținut mai bogat și în extensiune mai mare decît celelalte ziare românești și va introduce și pe viitor îmbunătățiri noi și folositoare.

Administrația noastră se vede nevoită a urca abonamentul ziarului dela 24 coroane la 28 coroane pe an.

Sperăm că cילותii noștri vor ști să aprieze motivele grave cari ne silesc la acest spor neînsemnat al abonamentului și ne vor da și pe viitor sprijinul lor binenoiitor, înlesnindu-ne lupta grea pentru marea cauză a neamului.

Cu începere dela 1 Iulie, »Tribuna« v'a costa :

1 an	28 cor.
6 luni	14 cor.
3 luni	7 cor.
Pe lună	2 cor. 40 fil.

la Nr. poporal de Duminecă

pe 1 an	5 cor.
pe 1/2 an	2.50 cor.

Red. și Adm. »Tribuna«.

1910.

6 Mai a. c. la 3 1/2—5 p. m. »Asociațiunea« și scopul ei, Dr. I. Radu; b) Din viața lui Is. Chr., Dr. I. Radu; c) Din viața lui Is. Chr., Dr. I. Radu; d) Inceputul neamului nostru, Dr. Tr. Suciu. — În sfaturile date de Dr. Tr. Suciu au fost lăudați, că au început să înțeleagă rostul meseriilor, avînd 2 băfeți.

Prelegerile au fost primite cu multă însuflețire, iar intrarea cu un număr de 400. S'au împărțit gratuit sătenilor din »Biblioteca Asociațiunii« și 26 din »Biblioteca »Tribunei«. Ne a surprins numărul mare al celor care au cerut să ni se dea cărțile, căci nu au avut de unde le mai da. Ascultătorii au fost încăpea toți în sala cea mare a școlii — peste 400.

8 Mai a. c. la 10 ore a. m. în bibliotecă: a) »Asociațiunea« și scopul ei, Dr. I. Radu; b) Din viața dlui Is. Chr., Dr. I. Radu; c) Urmările »Bibliotecii »Tribunei«. Ne a surprins numărul mare al celor care au cerut să ni se dea cărțile, căci nu au avut de unde le mai da. Ascultătorii au fost încăpea toți în sala cea mare a școlii — peste 400.

Prelegerile: Din viața dlui Is. Chr., Urmările »Bibliotecii »Tribunei«. Ne a surprins numărul mare al celor care au cerut să ni se dea cărțile, căci nu au avut de unde le mai da. Ascultătorii au fost încăpea toți în sala cea mare a școlii — peste 400.

Spesele efective cu trăsura și cărțile cinstite sătenilor fac la oaltă 50 cor. 49 fil., cari le-am acoperit din casa despărțământului.

În ce privește partea administrativă ne luăm în vedere raportul, că am împlinit toate îndrumările primite dela centru și anume:

- Am dat raport general pe 1909 (Nr. 7/1910);
- Am raportat despre prelegerile, cerînd ajutor în vedere de 100 cor. ajutor ce comitetul central a și binevoit a ni-l livida (Nr. 21 și 22 din 1910);
- Am răspuns privitor la instituirea de secrete de școală în despărțăminte (Nr. 7/1910);
- Ne-am dat părerea cu privire la putința de a sporii numărul membrilor ajutatori, la caz dacă în schimbul taxei anuale de 2 cor. vor primi 12 numere din »Biblioteca Asociațiunii«;
- Am trimis comitetului central toate taxele încasate dela membrii;
- Fiind pomăritul un isvor foarte însemnat de venit pentru satele noastre și fiindcă s'a ivit di- boale de pomni, pentru a face prelegerile noastre despre cultura pomilor tot mai practic, am cerut și căpătat dela comitetul central încuștințarea procurării unei pompe de stropit pomii în preț de cca 60 cor.

Aceste sînt lucrările noastre; promitem că și în viitor avînd încrederea și sprijinul D-Voastră, ne vom năzui, să promovăm, după puteri interesele »Asociațiunii« noastre.

Dr. Traian Suciu, secretar. Dr. I. Radu, director.

A P E L.

Studentimea romină a hotărît în anul trecut, ca în fiecare an să sărbătorească amintirea marelui Eminescu, iar din venitul curat ce ar rezulta dela aceste serbări să se creeze un fond de burse pentru studenții romini, ce urmează la universitatea din Cernăuți studiul limbii și literaturii romine, spre a putea merge pentru cîteva semestre la București sau Iași ca să se perfecționeze graiul. Credem că ori și cine e convins de necesitatea lucrului acestuia, căci nu avem voie să cultivăm mai departe particularismul limbii noastre bucovinene. Cu durere trebuie să o mărturisim

Numai trebuie să vă comandați mobile din Budapesta pentru că dela Székely și Réti fabricanții de mobile în Marosvásárhely, garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor și constă din: dulapuri, 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de 360 coroane.

Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane. Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane. Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane. Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane.

are economisire în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conform tocmeții separate, în oricare parte a Ardealului. Aprovincia la dorință prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. — Să fim atenți la firmă.

domnii membri ai susnumitului comitet ca la 23 Iunie (6 Iulie n) a. c. să binevoiască a vă prezenta la ședință la orele a. m. în cancelaria dlui Dr. Iacob, avocat în Ceica. La caz de neparticipare, membrii comitetului sânt rugați a-și da răspunsul adresându-se dlui Dr. Iacob. Topa-de-sus 16/29 Iunie 1910; *Vasillu Papp*, președintele despărțământului.

— **Necrolog.** Gerasim Popa-Grama, căpitan ces. și reg. în pensiuie, membru al Asociației etc., a răpusat la 30 Iunie n. în vârstă de 80 de ani. În mormântarea lui a avut loc azi, Sâmbătă, la orele 4 d. a. în cimitirul gr. ort. din Reușor. Odihnească în pace!

— **Școlile medii gr. or. române din Brașov pentru Bănățeni.** La inițiativa dlui direct. Virgil Onițiu s'au lansat colecte între elevii tuturor claselor gimn. și reale din Brașov pentru ajutorarea Bănățenilor năpustiți de potop. Colectele nu s'au isprăvit încă. Deodată cu apelul dat către elevi. dl director a apelat și la corpul prof. ca să premerge cu pildă vie școlarii. Colecta înră dnii profesori s'a terminat cu următorul frumos rezultat. Virgil Onițiu 15 cor., Gh. Chelariu 15 cor., Dr. Ios. Blaga 10 cor., Ax. Banciu 10 cor., Dr. Alex. Bogdan 10 cor., Pav. Percea 10 cor., Gh. Dima 6 cor., I. Petrovici 6 cor., Gh. Vătășau 6 cor., Dr. Nic. Stinghe 6 cor., Dr. C. Lacea 6 cor., Tit Liv. Blaga 6 cor., Pant Dima 5 cor., Dr. I. Bunea 5 cor., Nic. Bogdan 5 cor., P. Budiu 4 cor., A. Ciortea 4 cor., Nic. Sulică 4 cor., Dum. Lupan 4 cor., Petru Roșca 4 cor., Dr. St. Stinghe 4 cor., Vasile Vegruț 3 cor., — cu totul 148 coroane. — Bani s'au trimis azi la destinația lor.

— **Accidentul unui balon.** Din Dusseldorf (Germania) se anunță că dirijabilul cu pasageri »Deutschland«, plecat Marți dimineața, s'a scorbort din cauza unui vânt puternic lângă Iburg, în pădurea Teutoburg. Nacela s'a prins între arbori. Dirijabilul a căzut pe coastă; partea lui posterioară a fost cu desăvârșire distrusă. Balonașele au trebuit să fie desumflate și dirijabilul să fie demontat. Un monteur a avut un picior sfărâmat. Locul este înconjurat militarmente.

— **Decăderea Bretonilor.** Corespondentul lui »N. W. Journal« dă amănunte triste despre starea țărănilor bretoni din departamentele Morbihan, Finistère și Cotes du Nord, după Jean Frolo (dela »Petit Parisien«). Multă lume s'a deprins a privi Bretonia din punct de vedere artistic; dar amănuntele date de Oénlaux sânt îngrozitoare, căci ne arată ce se ascunde îndărătul mașiei pitorești.

Casa țărănească din Morbihan seamănă cu chivotul lui Noe; oameni și dobitoace locuiesc împreună, despărțiți numai prin niște esle. Vitele slujind de încălzitoare; cât despre miros nu mai întrebați.

Bărbatul câștigă 1-2 lei 20 pe zi; femeea, 40 de bani. Familii de cinci suflete, trăiesc cu 1 leu 60 pe zi, din cari 20 de bani pentru tutun sau vin ori miel sau must de mlere. O cusătoreasă câștigă 40 de bani pe zi, muncind dela 6 dim. până seara târziu, noaptea, iar nepoată-sa agonisește 45 de bani pe săptămână. N'a fost în stare să-și cumpere mașină de cusut. Altă muncitoare, slujnică la un țăran bogat, a avut 80 de lei pe an, trei părechi de păpuși de lemn, două rochii de pânză și lână de împletit, o păreche de clorapi.

În 20 de ani a economisit 200 de le. Vrea să-și facă o casuță și trece de capitalistă. Zece la sută din copii au aplicare la tuberculoză. Mânâncă pâine și lapte sau o fiertură cu nișcă slănină. Oamenii sânt așa de rău hrăniți, încât adorm ziua mare la lucru. Copiii învață a ceti și a scrie, dar până la 20 de ani uită cu desăvârșire tot.

Singura lor mângâiere e alcoolul. Copiii încep a bea dela vârsta de 2 ani. Băteți de șase ani golesc pahare de rachiu, fără să se oțerească. Fete în vârstă de 7 ani; înainte de a pleca la școală, beau câte un paharuț de rachiu.

Unii nu se desbată cu lunile. Nebunia și moartea timpurie sânt obișnuite.

Icoana, val, nu ne pare străină de loc!

— **Executarea lui Liaboef.** Din Paris se telegrafiază că Liaboef, vestitul »apaș«, care l-a asasinat pe comisarul de poliție Bery, a fost decapitat ieri dimineața la orele 4. Chiar și în fața ghilolinei, Liaboef a stăruit în declarațiile sale că e o victimă a legilor proaste și că a trăit întotdeauna liniștit agonisându-și pânea prin muncă cinstită. Liaboef a fost papucar până mai ani trecuți. Odată a fost acuzat că se ocupă cu comerțul de carne vie și a fost condamnat, deși mereu declara că e nevinovat. În închisoare a jurat că, se va răsbuna asupra poliției. Liaboef și-a și ținut cuvântul.

Executarea aceasta a fost foarte sgomotoasă. În jurul închisorii se adunase lume multă care a demonstrat împotriva tribunalului. Mulțimea l-a scuipat pe poliști și a pușcat cu revolvere asupra lor. Unul dintre ei a fost grav rănit. Au trebuit să vină noi forțe armate, ca să risipiască mulțimea.

— **Vârsta oamenilor iluștri.** Iată la ce etate au murit unii din oamenii iluștri, cari au lăsat un nume în lume:

Fontenalle a murit în etate de 100 ani, Michel-Angelo la 90, Newton la 85, dna de Maintenon, Franklin și Voltaire la 84, Sully la 82, Buzzon la 81, Chateaubriand și Rollin la 80. Carol X și Massillon la 79, Corneille și Galilée la 78, Bossuet, Haydn și Ludovic XIV la 77, Boileau la 75, Frederic II și La Fontaine la 75, J. B. Rousseau, Elisabeta a Anglierei și dna de Sévigné la 70 ani.

Ludovic XVIII la 69 ani, Guttenberg la 68, Washington la 67, Milton, Montesquieu și J. J. Rousseau la 66, Christof Columb la 65, Colbert, Fenelon, Ludovic XV și Torrence la 64, Luther, Mahomet și Rubens la 63, Ludovic XI și Racine la 60 ani.

Cromwell, Mazarin și Montaigne la 59 ani Carol V la 58, Beethoven, Henric IV și Richelle la 57, Calvin la 55, Francisc I la 53, Napoleon I și Shakespeare la 52, Moliere la 51, La Bruyere la 50, Bayard la 48, Leon X la 46, Maria Stuart la 45, Ludovic XVI și Pascal la 39, Raphael la 37, Carol XII al Suediei la 36, Mozart la 35, Charlotte Corday la 25, Jeanne d'Arc la 22 ani.

x **Mijloace purgative** măiestrite sânt vătămătoare drept aceia trebuiesc încunjurate! Apa amară naturală »Franz Josef« este o apă minerală plăcută și foarte ușoară. Dintre toate apele minerale existente are cel mai bun efect, pentru că vindecă chiar și cea mai supărătoare încheiere de scaun, fără orice urmări rele. Medicii o recomandă și celor ce sufăr de reumă și dodregă. — Soluție zilnică: dimineața pe nemincate, să se ia 1/2 pahar.

x **Sanatorul »Liget«** a Drului Iakob în Budapesta primul sanator pentru boale interne din Europa, dispune de toate mijloacele de vindecare și laborator pentru examinat. Mii de diabetici, reumatici, bolnavi de splină și de inimă, cari pînă acum au cercetat sanatoriile din străinătate, acum vor găsi institut corespunzător aici în țară, așadar această instituție culturală cu poziție admirabilă împlinește și un gol. Sala cea mare a mașinelor mecanice de vindecare a sanatorului ete sprovăzută cu mașini după sistemul Zanpre și cu scâlzi aieriane.

Mihai Radu croitor pentru domni, Cluj (Kolozsvar) strada Jókai Nr. 2. se recomandă on. public român.

x **Când cumpărați ochelari,** a dresați-vă la magazine cari au în vedere nu numai interesul bănesc, ci vă spun sincer dacă e lipsă și de consultație medicală. Pentru ținerea strictă a acestui principiu și pentru serviciul conștiințios, recomandăm prăvălia de articole optice Seelenfreund Sándorné, din Kluj-Kolozsvar piața Jókai 2. unde găsiți termometre, grade, binocle, ochiane, barometre de prima calitate. Reparaturile se fac cu pricepere și grabnic.

Cronica socială și artistică.

Expoziție de pictură.

Aici la Arad unde este atîta sărăcie de manifestare artistică, te simți alfel, în sufletul tău se produce reacțiunea către frumos, când a-i prilejul ca câteva clipe să te afli într'un interior artistic și să nu te mai saluri privind.

În o cameră dela otele Central e expusă pictură a doamnei Edvige de Popovici pentru a răspândi simțul către artiștii din oraș în oraș. Cum ai intrat în această curată, în variațiunile de culori și în ce pluteșie din pânzele de culori și în sfântă e arta. Vezi ce lume, ce idei, ce gânduri sânt așternute de mâna omenească, în penelul pictorului. Și i frumos, și i pare rău că nu poți trăi în templul artei care-ți înalță inima și i mai toate tablourile sânt peisaje (genul de Vassinkov). Aici vezi câmp de țară, apus de soare larnă, aici pădure din câmp etc. În alt număr am vorbit pe cele trei tablouri din secolul al XVII-lea, fi socotite aparte, de oarece valoarea lor testabilă. Rămâne a accentua cuvântul săvârșitul talent a Contesei de Vassinkov este recunoscută ca mare artiștă și i-a făcut deja.

Vorbind în general peisajele deși au perspectivă minunată, ce dă un sebit, coloritul e viu și asta relesă din țară și plasticitatea cu care e pusă pânză. Din toate pânzele plutește originalitatea și execuția în ansamblu de mult se ap ope de opera creată de între altele se remacă: *Paisage irlandez înainte de furtună*, *Un apus de soare moară de vânt etc.* Afară de aceste peisaje și alte pânze ca *Cap de expresie*, *Ochi când*, *Piața* etc. În alt număr vom vorbi despre fiecare pânză în parte. De artă din Arad vor face bine dacă vor această expoziție. E deschisă dela orele 5-

Posta Administrației.

ECONOMIE.

Piața grânelor din Aradul-Nou

S'a vândut azi:

grân 300 mm.	10.80	11.80
orz mm.	6.10	—
ovăș mm.	6.50	—
secară mm.	7.60	—
păpușol 400 mm.	5.30	—

Prețurile auat socotite la coroane și după...

Servan de amăruri și efecte din Budapesta

Budapesta, 20 Iunie 1910

Prețul cerealelor după 100 kgr. a tot...

Orzu nou

De Tisa — — — — —	23 K. 00
Din comitatul Albei — —	22 — 00
De Pesta — — — — —	22 — 00
Bănățanesc — — — — —	24 — 00
De Bacica — — — — —	23 — 00
Secară de calitatea I. — —	14 — 00
Orzul de nutreț, calitatea I.	12 — 75
Ovăș de calitatea I. — — —	14 — 10
Oacuruz — — — — —	11 — —

Posta Redacției.

N. P. Regretăm că nu ne putem angaja editarea traducerii. Institutul nostru nu se ocupă cu acest ram. Adresați vă la revista »Transilvania« în Sibiu.

Redactor responsabil: Iuliu Glurgiu.
»Tribuna« institut tipografic, Niciu și...

ANUNȚURILE

se primesc cu prețuri moderate la administr. »Tribunei«

Asociația Esecchiană de ajutorare reciprocă.

„Cel mai bun, pentru a se scuti pe sine și pe ai săi de lipsă, este a se înscrie de membru la

Asociația Esecchiană de ajutorare reciprocă.

La aceasta asociație poate să se facă membru orice persoană dela etatea de 16-80 ani. Pe lângă o taxă lunară de 1 cor. și taxa de cazare de moarte, deja după un an de membriu i-se dă moștenitorului un ajutor de 2000 cor., devenind membrul după cel puțin 3 ani de membriu, prin oare-care nenorocire neputincios sau, i-se solvește până când trăește o rentă lunară de 50 cor. Dacă un membru trăește 30 de ani dela înscriere, poate ridica în bani gata 2000 cor., disponând membrul că suma de 2000 cor. dela moartea lui să o primească moștenitorii, solvește membrului până ce trăește o rentă lunară de 50 cor. Membrii înscriși dela etatea de 16-60 ani pot pot semna până la 3 cuote (100 cor.). *Atestat medical nu se recere.*

Pe lângă sol-iri lunare moderate și taxe de membriu, poate fiecare a-și asigura fetele, dacă se n-au trecut etatea de 18 ani. Se pot semna cuote (2000-12.000 cor.). Dacă o fată după un an de membriu rămâne orfană, înceată solvaxelor, iar la măriș, fata primește suma de 2000 cor., iar până atunci — însă cel mult până la etatea de 20 ani — însă cel mult până la etatea de 20 ani — primește o rentă lunară de 50 cor. Tot aceasta rentă primește fata până ce trăește, dacă după oare-care vreme rămâne orfană.

Asociația oferează fiecărui cea mai mare garanție: cuote semnate până la 7.000.000 cor. și cuote peste 100.000 cor. taxe de membru.

Prospecte și blancete trimitem gratuit.

Se pot trimite secretari în toate orașele și bărbați de vârstă în toate comunele.

Asociația Esecchiană de ajutorare reciprocă.

Fiilală pentru Ungaria:

Timișoara (Temesvár, Takarékpénztár-utca 4 szám, I. emelet.) ::

Credit pe ipotecă, pe cambiu și pentru oficianți mijlocește

Herzog Sándor

ARAD, str. Weitzer János 15.

Telefon nr. 376.

ANUNȚ.

La proprietarul Ioan Popescu în Oradea se află de vânzare în cantitate mare și mic:

vin vechiu și nou

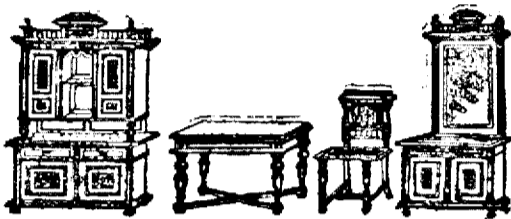
Măderat.

Căsătorie.

Un tânăr comerciant român, proprietarul unei prăvălii de primul rang, în valoare de 50 mii de cor. cu existență sigură, într'un centru oraș al bănatului, caută spre căsătorie cunoștința unei domnișoare ori văduvă, din familie bună cu o zestre acceptabilă! Numai reflectantele serioase sânt rugate a se adresa la administrația »Tribunei« supt »N. C. 1871«. Discreția garantată.

MAGAZIN DE MOBILE HACKER JOZSEF

timplar artistic pentru edificii și mobile, în LUGOȘ, Str. Făgetului Nr. 91.



Primesc ori-ce lucrări pentru aranjamente de magazine, birouri și locuințe, deasemenea pentru clădiri, lucrări în cel mai modern stil, pe lângă liferare promptă și din material uscat. Desemne și proiecte fac grabnic și gratuit.

ANUNȚ.

În comuna Pâncota comitatul Arad, pe teritoriul pieții

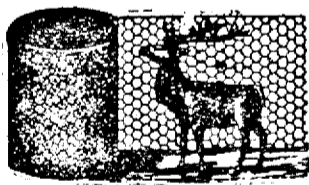
o prăvălie de fier și șpeterie

bine situată care există de 42 de ani din cauza bătrînețelor e de vândut.

Reflectanții să se adreseze la administrația ziarului »Tribuna«.

Fabricație din țară prima calitate! Stoboare de sârmă tari și trainice!

In atenția arhitecților, agronomilor, proprietarilor de vii, p. vile grădini, terenuri de vânătoare etc.



PÉCSI HENRIK

— fabrică pentru împletituri de sârmă

IX. BUDAPESTA, strada Angyal 7.

Telefon 120-89. — — — Telefon 120-89.

Trimit și instalez împletituri de sârmă pentru mașini, împletituri de oscilat, stoboare pentru case și vile, împreună cu uși și porți puternice.

!! Cele mai frumoase rețele !!

Prețuri ieftine! Prețuri ieftine!

Mai furnizez: ciururi pentru cernut prund, coșnițe pentru nisip, buriane pentru schintel, coșnițe pentru nutreț, botnițe pentru boi și storiuri pentru ferești de orice mărime.

:: Liste și prospecte de prețuri se trimt gratis. ::

NIKOLIN - Timișoara - (Centru).

str. Takarékpénztár 4.

Articole de coafură specială.



Chignon, împletituri, turbane, plete, transformajii, peruce, bandouri.

Specialității de parfumerie, garnituri pentru curățitul mânilor, noutăți de piepteni, orno și antrepozite pentru păr.

Mare depozit în articole de toaletă, ape de păr, pudră.

Primul salon pentru conservarea, ondularea, spălarea, culorarea și curățirea părului din Ungaria de sud.

: Prețuri moderate. :

Comande prin poștă se efectuesc prompt. Preț curent gratis și franco.

CUMPĂR în ori-ce cantitate romonite, flori de tei, flori de friguri, rădăcini și frunze de mătrăgună, flori de soc fie verzi, ori uscate și Gândaci de Mai.

Farmacia lui SZOKOLY SANDOR, Arad (vis à-vis de biserica sârbească). — —

KLINGE ANTAL

pictor bisericesc și de icoane sfinte.

Nagyvárad, Szent János-u. 11.

Pregătește gratis tot felul de planuri pentru iconostase și plafoane bisericești.

CANARINI

Cele mai frumoase cântărețe moderne ce cântă ziua și la lumină. Cântăreață înără 4, 5 fl. de 1 an 5, 6, 8, 10 fl. Renumitele canarine Seifert și verzi dela 10 fl. în sus.

Onătoare 1, 2, 3 și 4 fl., după soiu. Catalog de prețuri despre papagal, pasări transmarine mămuțe și câini de soiu se

capătă înainte trimițând 20 fl. Pentru ajungerea comandelor la loc în viață se garantează. — Comandele se pot face la

DIÓSZEGHY és Társa, Oradea-mare-Nagyvárad.

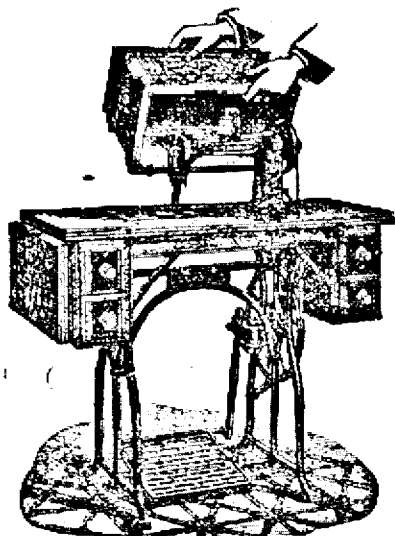
Cea mai mare prăvălie de animale din Ungaria.

Atelier artistic pentru fotografii DAJKOVITS,

ORADEA-MARE palatul SAS.

Favor extraordinar începând cu azi. 6 buc. fotografii matte format cabinet 12 Cor. 6 buc. fotografii matte format vizit . . . 6 Cor. Fotografii esecutate splendid pe pânză tot atât. Pentru fotografiile de nuntă, cadrul gratuit.

Cea mai veche prăvălie de mașini de cusut și biciclete din Ungaria-de-sud.



Distins în Timișoara la anul 1891 cu marea medalie de argint.

Fondat în 1880.

Reinhold ZOLLER

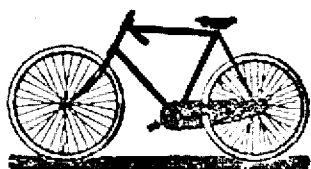
măiestru mehanic
FEHÉRTÉMPLOM
Schillergasse 8.
lângă „Burg”.

Își recomandă în public din

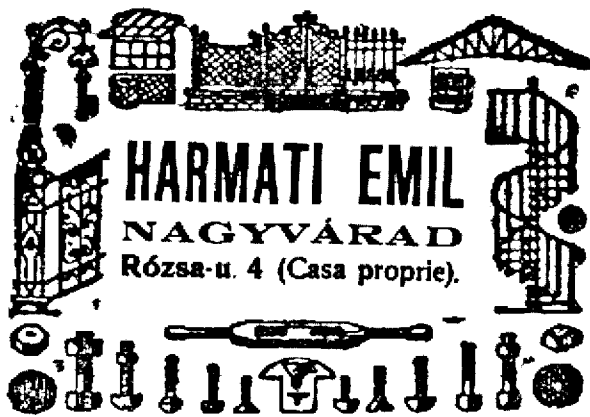
toată țara și provincie marele său atelier mehanic unde se repară tot felul de mașini de cusut și biciclete. Ține în depozit tot-felul de gramofone și plăci.

Ține în depozit cele mai bune biciclete noi, mașini de cusut și obiecte de casă și industrie, așa d. e. părți singurătore de mașini și biciclete.

Prețuri moderate Serviciu prompt.



Atelier de lăcătarie și tescuit, fierărie etc.



HARMATI EMIL
NAGYVÁRAD
Rózsa-u. 4 (Casa proprie).

Pregătește tot felul de lucrări cu fier pentru zidiri și lucrări de lăcătarie și anume: ventilatoare patentate la ferestri, închizători, parasoale, porți cu gratii

patentate ce se pot constrânge și întoarce în laturi, șaluzine de scânduriță sist. Esslingen, șaluzine de oțel și pânză, pregătitor specialist de vetre de fier, vâlăle pentru a-dăpatul porcilor și a vitelor, apa-duct și lucrări de instalație electrică.
Telefon nr. 355.
Serviciu prompt.

Dipl. de onoare Lovrin 1902.

Medalia de aur Timișoara 1902.

SZUBOTHA SANDOR

pregătitor de odăjdii și adjuturi bisericesti.

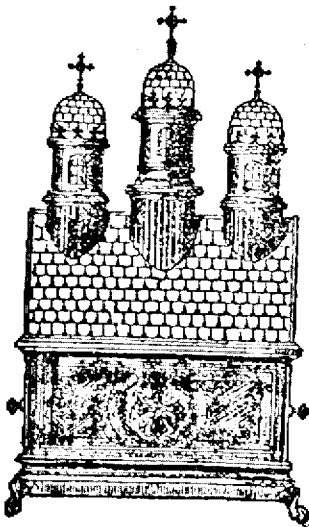
Intemeiat în 1888

Telefon pentru comenzi și vânzări

Liferant excel. Sale episcop Dessewffy din Cenad.

TIMIȘOARA-CETATE

în colțul străzii Lovinica și Jenő főherceg, vis-à-vis de hotelul „Magyar”.



Recomandă magazinul său bogat în atențiunea binevoitoare atât a țării cât și a acelor, cari voesc să cumpere pentru biserici capele, sau societăți de înmormântare

odăjdii, steaguri, cruci, statue - sau altfel de adjusturi bisericesti -

tot astfel marele său asortiment pentru materiale - necesare la formarea adjustărilor bisericesti. -

Pentru liferările mele iau răspunderea.

- Servesc bucuros cu catalog ilustrat -

HERKULES MŰKÖRVALALAT
BUDAPEST V. VACZIÚT 30.

ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐHÉSZLETEK
TELJES JÓTALÁSSAL
ÜZEMBEN BÁRMIKOR MEGTEKINTHETŐK.

ELSŐRENĐŰ SZIVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSÉG. LŐERŐ DRÁNKINT KB. 1½-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ÁRJEGYZÉK INGYEN.

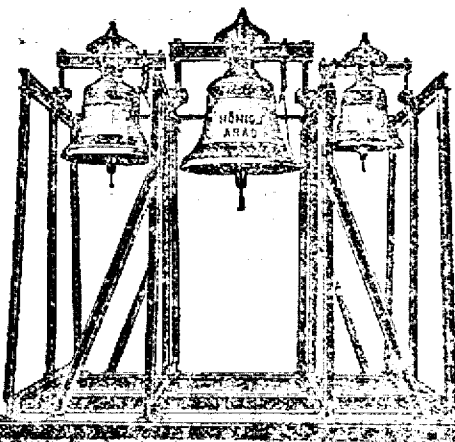
Frideric Höning

turnătorie, fabrică de clopote și metalărie, fondată pe motor în anul 1888.

Arad, strada Rakoczi Nr. 11-28.

Fondat în 1888

Premiat la 1890 cu cea mai mare medalie de aur.



Cu garanție pe mai mulți ani și pe lângă cele favorabile condiții de plătire - recomandă clopotele cu patentă ces. și reg. invenție proprie, cari au o că față cu ori-ce alte clopote la turnarea unui și tare și cu șunet adânc - se face o economie de greutatea metalului. Recomandă totodată clopotele ce se pot învărti și postamente de fer, prin a căre bunițare clopotele se pot scuti de orepat chiar și mare clopote se pot trage fără să se clătine turn-comandă apoi transformarea clopotelor vechi în clopote de fer, ce se poate învărti cum și turnarea din clopotelor vechi, sau schimcarea lor cu clopote noi lângă o suprasolvire nelsemnată.

Liste de prețuri și cu ilustrații la dorință se trimit gratis.

Trebitscher Sándor
strungar
— PANC SOVA, Gizella-utca —
vis-à-vis de hotelul KONILOVITS.

Primește spre efectuare și reparare toate lucrurile ce aparțin acestei branșe, și recomandă neguțătorilor dopuri pentru butii, în orice mărime, pregătite din material excelent.

Ține în depozit în abundență mare totfelul de articli pentru fumători, gherghefuri pentru lucrul de mână etc. etc.

Serviciu prompt. Obiecte admirabile.
— Prețuri ieftine. —

SZATMÁRI KŐIPARGYÁR
— HARKÁNYI EDE —
sculptor și pietrar în SZATMÁR-NÉMETI.

Lucrări: Sculptură și monumente, altare, amvoane, grilaje, bazine, statuele, rugi, cruci, pietre pentru mormint, etc. etc.

Clasa arhitectonică: Canouri, mausolee, poduri, scări balustrade, pavagii ș. a.

Clasa de morărit. Pietre de moară franceze, pentru sămânță și sare, tocile etc.

Numai lucrări de gust și execuție specială, pe prețurile cele mai convenabile.

Se fac gratuit deseneuri, rezervându-se drepturile de proprietate. - Vă rog să fiți atenți la firma.

ne ferim de molii!!
 Institutul de asigurare contra
 mizeriei din Oradea-mare a lui
János
 blănar
 Gyvrad, Passage Sass
 în fața teatrului „Urania”.
 Ungreșe pe lângă prețuri con-
 venabile, blane pentru femei
 bărbați și blane de călătorie,
 manșete, boale și manșoane.
 Magazin asigurat contra focului.

Botinele cele mai elegante
 Cele mai practice încălțăminte
 pentru sporturi, pantofi de vară și
 pentru tenis în splendidă variație de
 culori și execuție ireproșabilă; de ase-
 menea **ghete americane**
 marca: „The Barry, The Burt & Pac-
 hardt, King și Moccasin», încălță-
 minte orthopedice, Cassala-Engel-
 hardt, le găsiți la marele magazin de
 specialitate a lui:
WEINBERGER JÁNOS
ARAD, Piața Andrásy 20.
 pe lângă prețurile cele mai convenabile
 — și serviciul cel mai prompt. —

Atrag atenția onoratului public a-
 supra atelierului meu de **spă-
 lătorie și colorare**
chimică existent de peste
50 de ani
 cea mai veche în ramul acesta.
 Serviciu ireproșabil. — Prețuri conv.
FEICHTINGER J.
Kolozsvár
 Str. Paris 5. Telefon —

- Aspect de prețuri
 articole de primăvară a „asocia-
 țiunii pantofarilor din Arad”:
 Botine pentru femei:
 din piele . . . fl. 1.50
 din piele de vacă dela . . . 2.— în sus
 „Regate” . . . 2.80
 de chevreux . . . 4.50
 de vacă cu șiret dela . . . 3.60
 de chevreux cu șiret . . . 5.50
 de vacă cu nasturi . . . 4.80
 de chevreux dela . . . 6.50
 Botine pentru bărbați:
 simple, piele de vacă fl. 3.30
 și țep . . . 4.—
 din piele cu lustru . . . 4.80 în sus
 simple ușoare ca un
 cerșor bolnavi dela . . . 5.—
 de chevreux . . . 6.50
 de piele de box . . . 5.80
 de chevreux dela . . . 6.20
 de chevreux bună dela . . . 7.80
 de chevreux . . . 5.—
 La depozit totfelul de ghete pen-
 tru comanda din provincie să
 plătească piciorul pe o hârtie.
 Contra ramb. necorespunzând
 în caz de 8 zile se schimbă.

Cea mai ieftină sursă pentru
 cumpărat
Săpunuri
 pentru gospodărie, săpu-
 nuri de toaletă, parfumuri,
 și orice articole pentru spălat.
Luminări
 de stearină și ceară pentru
 biserici; e fabrica de săpun
 a lui
Lorencz Károly,
 Arad, Str. Förray p. Nádasy.

= Atelierul de fotografiat a lui =
Csizhegyi Sándor
 Cluj-Kolozsvár, Piața Mátyás király-tér Nr. 26.
 (Lângă farmacia lui Hintz).
 * * *
 Aici se fac și se măresc cele mai frumoase fo-
 tografii, deasemenea acvarele, picturi în olei,
 specialități pe pânze ori mătase cari prin spă-
 lare nu se strică. La firmă fiți cu băgare de seamă
 n'o confundați, Cluj-Kolozsvár, piața Mátyás
 király-tér 26, lângă farmacia lui Hintz.
 Referindu-vă la „Tribuna” veți avea favor în prețuri.

Prima fabrică de calapoade și calupe
 = (Első kolozsvári kaptafa és sámfagyár) =
 Cluj-Kolozsvár, Kis Szamos-u. Nr. 5. :-
 Recomandă **calapoade și calupe foarte**
 bune, pregătite din lemn excelent uscat, pe care se
 pune un pond
 deosebit.
 Comandele din ::
 provincie se execută
 pe lângă rambursă
 prompt și cu prețu-
 rii cele mai ieftine.
 Serviciu excelent.



Gramofone și plăci,
 Aprinzători original „Imperator”,
 lampioane de buzunar
 se găesc mai ieftin
 în marele ma-
 gazin de fabrică
 a lui
Tóth, József, Szeged, Könyök-u.
 = Noul arii românești, à fl. 1.50.
 3 buc. fl. 4. 6 buc. f. 7.50. 12 buc. fl. 14.
 Cereți gratuit prospectul de prețuri.
 Se caută revanzători.



RICHTER și ZEPENEU
 Biserica-ALBĂ — VÂRȘET —
 — Szászka-ut 112. — — Ferencz József-tér 23. —
 pietrari
 Recomandăm on. pu-
 blic din Vârșet și jur
 cele mai moderne
MONUMENTE
MORMÂNTE
 de granit negru șve-
 dian, sienit, labra-
 dor, marmoră albă de Ruschița, trachit pentru cripte
 și pentru tot felul de zidiri.
 Avem din piatră proprie tot felul de lucrări de brânza piatrăriei.
 Depozit de piatră de hotare.



Kuces Károly atelier de
 mașini în **Makó**
 Recomandă pompele sale mai
 noul cu lanț brevetate fan-
 tani executate în atelierul pro-
 priu care au preferința, că sunt
 ieftine, nu îngheață, foarte du-
 rabile, ocupă loc puțin, umblă
 ușor și sunt atât de plăcute,
 încât sunt o podoabă pentru
 curte. Catalog de prețuri la
 dorință — se trimite gratuit :
Kuces Károly, Makó
 — (Măcș, comitatul Cenadului). —



**Asudarea mânilor!
Asudarea picioarelor!
Asudarea subțioarelor!**
Incetează în decurs de o oră dacă folosești:
„SUDORAN”-ul
a lui MOLNÁR.

Copiile epistolelor de recunoștință sunt autenticate de notarul public

Stim. dle farmacist! Medicamentul „SUDORAN” comandat de la Dta, vă măritu isesc, e bun și mi-a folosit. Primii mulțămitele mele. Cu stimă Cont. S. P.

On. d. Molnár János, farmacie la „Duhul sfânt” Szombathely. Nu pot întreprinde ca să nu vă fie cunoscut, că medicamentul d-tale „SUDORAN” contra asudării picioarelor și subțioarelor are efect surprinzător și e nevătămător și cu conștiința liniștită îl recomand oricui. Cu stimă Sz. M. căp. inetr., R.

St. Dle! Din „SUDORAN”, leac contra asudării picioarelor, mânelor și subsuori am procurat încă pentru 3 persoane, și întrebându-l despre rezultat, l-au lăudat foarte. Cu stimă A. S. învățător, Gy.

St. Dle apothecar Molnár! Răspunzând la cartea d-tale, am cea mai mare recunoștință pentru „SUDORANUL” d-tale. Pentru că și eu am suferit în mare măsură de asudarea picioarelor și după două massage mi-a trecut de tot. Am mântuit și alții mulți cu produsul d-tale și te rog să-mi mai trimiți 2 sticlucțe — și acestea pentru alții. Am rămas cu stimă G. K. ospătar S.

St. Dle apothecar! Am primit „SUDORANUL” comandat, contra asudării de picioare, mâni și subsuori. Credemă, că cine-l folosește după receta prescrișă, îl află de neprețuit. Cu stimă F. E. coafăr, F.

Așa zisul „SUDORANUL” contra asudării de picioare, mâni subsuori, pregătit de d-voastră, are un efect atât de excelent și sigur, că cu cea mai bună conștiință îl pot recomanda nu numai celor din patrie ci și străinătății, întrucât „SUDORANUL” înțrece mult toate fabricatele străine, de cari m'am folosit până acum. Îți datorez mulțămită, că m'am scăpat de boala neplăcută, Salut R. A. învățător A.

Se poate comanda la pregăditorul:

Molnár János, apothecar în Szombathely.
Prețul unul flacon 1 cor. 30 fl.
dacă se trimite suma înainte, porto-franco.
Numai „SUDORAN” prov. cu marcă să se primească.

**Câteva cuvinte asupra
boalelor secrete!**

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucru trupești sunt atrofiați și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au adâncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca această stare îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală — trebuie să fie cineva cărui a oamenilor să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere necazurile or secrete. Dar nu e în desajuns însă a destăinui aceste necazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiincios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și etice a ajută și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va încoțea existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr-ului PALOZ, medic de spital, specialist, (Budapesta VII, Rákóczi-ut 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucru trupești ale bolnavului se curăță, nervii l-se întăresc, tot organismul însuși eliberează de materiile de boală, chinurile sufletuștii l-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilice, boalele de țevă, bășică, nervi și șira spinării, începuturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge, de piele și toate boalele organelor sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare separată și esire separată. În ceoace privește cura, depărtarea nu este pledecă, căci dacă cineva, din orice cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci l-se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se înalță numai marca de răspuns). Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință se retrimite fie-căruta. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începând de la 10 ore a. m. și până la 5 ore p. m. (Duminea până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOZ, medic de spital, specialist, Budapesta, VII., Rákóczi-ut 10.

Schimb de local.

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. public, că atelierul meu de lăcătărie artistică și pentru edifice se află începând cu 1 Martie în noul local din strada Bachgasse Nr. 11.

Prin introducerea uzinei electrice și a mașinilor ajutătoare sunt în plăcuta poziție de a putea satisface și celor mai mari cereri, oferindu-mi serviciile pentru toate lucrările de lăcătărie, edifice, instalații de apaducte și latrine, precum și orice lucrări și reparaturi ce cad în această branșă.

VICTOR DRODTLOFF,
lăcătar,

Sibiu—Nagyszeben—Hermannstadt, Bachgasse Nr. 11.
Ingrădiri de vile, biserici, etc. — Cele mai bune acesorii pentru încălzit. — Ferești de fier și oțel pentru fabrici, magazii și pivniți. — Prospekte complete de prețuri și informații gratuite.



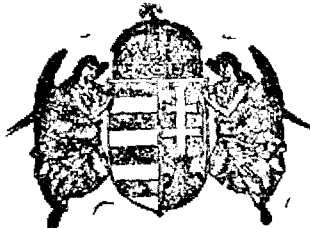
In atențiunea damelor!

S'a isprăvit cu fața urâtă!
Alfa americană contra petelor.

E cel mai bun, dur și nestricăcios remediu contra petelor, a phitiridisului și a tuturor necurățiilor din față. E singurul remediu neîntrecut încă, recomandat de mai multe celebrități medicale, pentru curățirea de pe, phitiridis și ephelides. În străinătate se expoartă en-gros.

Un borcan costă 2 cor. și porto postal 20 fl.

Se găsește exclusiv la **Molnár János** — Farmacie la Dubul Stat Szombathely, Főter 42.

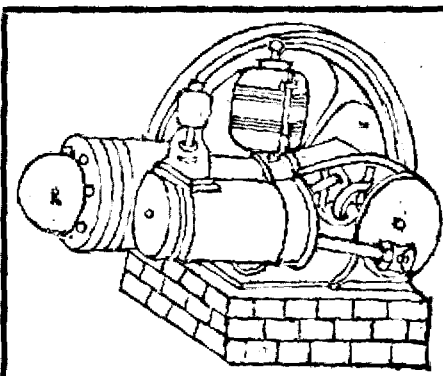


Premiat cu medalia cea mare la exp. mitovară din Bpesta 1898

Turnătoria de clopote. Fabrica de scaune de fer pentru clopote
ANTONIU NOVOTNY - FABRICA

Se recomandă spre Pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, spre facerea de clopote întregi, armonioase pe garanție, de mai mulți ani provăzute cu ajustări de fer bătut, construite spre a le întoarce în ușurință în ori-ce parte, îndată ce clopotele sunt bătute de o lăture fiind astfel acutite de crepare. Sunt recomandate **CLOPOTELE GĂURITE** ventate și premiate în mai multe rânduri, cari sunt provăzute în partea superioară — ca violina — cu găuri ca figura S și au un ton mai intensiv, mai adânc, mai limpede, mai plăcut și cu vibrație mai voluminoasă decât cele de sistem vechiu, astfel că un clopot patentat de 327 kg. este egal în ton cu un clopot de 461 kg. patentat după sistemul vechiu.

Se mai recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătătoare, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut ca — și spre turnarea de toate de metal. Preturi-cuarante ilustrate gratis.



Fondat în 1807. Distins cu 20 medalii de aur.

Nou-tate! MOTOR CU OLEI BRUT!

Cea mai contabilă putere motorică. Cea mai ieftină uzină! Garanție necondiționată. Prețuri și condiții favorabile. Fără mașinist! Nu explodează. Nu e expusă focului. Nu e supusă inspecției financiare. Nu are cazan. Funcționare simplă. Punem mașina la dispoziția oricărui individ acreditabil, fără nici o cheltuială, pentru a se convinge că face cel mai bun și cel mai vrednic de încredere serviciu. Prospekte de prețuri dela 2-60 PH gratuit. — Pentru adresă: **Pályi Testvérek** turnătorie de fer și fabrică de mașini în Szeged.



Magazie de articlii pentru biserici și preoți.

GEORGE JANGOVICI ARAD,

Forray-utca Nrul 2.

Aduc la cunoștința onoratului public că au sosit

noutățile de primăvară

în stofe, mătăsuri, delainuri, zetyruri, cretoane, batisturi și multe alte articole cari nu se pot toate înșira.  

Cea mai bogată magazie în articlii pentru sfintele biserici și preoți

Postavuri de reve-
nzi, brîuri preo-
tești, roșii, vânate și
negre. ::

Serviciu solid și conștiințios.

INȘTIINȚARE.

Am onoarea a aduce la cunoștința p. t. public și clientele, că prefăcându-ne atelierul de tapetărie, conform cerințelor moderne și celui mai nou stil

am deschis
în Arad, Str. Forray casa Hunyadi un
magazin de mobile.

Totodată facem cunoscut că ținem în depozit eventual pregătim la comandă orice mobilier, pentru dormitoare, sufragerii, saloane și camere pentru fumat.

Cerând onoratei clientele să ne onoreze și pe mai departe cu încrederea ei, ce ne-o păstrează deja de 34, așteptăm binevoitoarele comande.

Cu distinsă stimă:

Berán A. és Fia

depozitari de mobile.

Telefon intra și extraurban Nr. 132. 

Magazin nou. Magazin nou.

Prețuri ieftine.

Prețuri ieftine.



IGNA DEMIAN

coloratură de haine, curățitorie chimică, și mașină cu aburi de spălat rufe albe în UJ-SZENT-ANNA.

Colorez (văpesc) și curăț chimic: totfelul de vestimente bărbătești, femeiești și copilărești, pardesii și paltoane, în întregime fără nici o desfacere, stofe pentru mobile, perdele, dantele, broderii, mănuși, borangi-curii etc. În rufăria mea, ajustată bogat, se spală curat ca zăpada, fără materii mistuitoare, în deosebi gulere și manșete, cămăși bărbătești, etc., cari prin mașinele mele de călcat ajung la un luciu încât nu se pot deosebi de cele mai noi. — Comandele cu posta se expediază punctual și cu acurateță.

Filiala în Arad, la

Iosif Ștefan, pe piața Tököly.

(în casa bisericii române).

Szabó Testv. și Kleiber

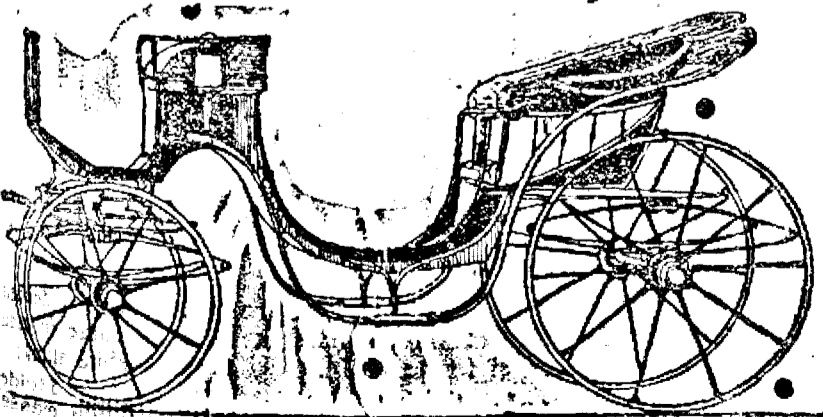
atelier pentru
fabricarea
- trăsurilor -

ARAD, strada
Kápolna Nr. 26
(vis-à-vis de cazarma pomp.)

Avem onoare a face cunoscut on. public din Arad și jur, că am deschis un atelier pentru pregătirea trăsurilor, conform cerințelor moderne de azi.

Bazați și pe experiențe îndelungate câștigate în ce'e mai renumite fabrici de trăsuri din țară promitem, că în atelierul nostru se pregătesc exclusiv numai lucrări de primul rang. Primim totfelul de lucrări și reparări cu specialitate de brânza aceasta: trăsuri cu tot felul de coarde și fără coarde; precum și pregătirea și legarea cu fier a totfelul de instrumente economice, la-cuire etc. Trăsuri vechi le schimbăm. Ținem în magazin cele mai noi și moderne trăsuri. — Rogând binevoitorul sprijin al on. public, suntem cu stimă

Szabó Testvérek și Kleiber
fabricanți de trăsuri.



Villa „Danilă Valușescu“
Herkulesfürdő — Băile Erculane



Edificiu nou uscat, în fața soarelui.
Aranjament modern pentru familii și persoane particulare.
Serviciu prompt.
Prețuri moderate.

STEFAN SLADECK
FABRICA DE MOBILE
VİRSET
strada
Kudritzker No. 44-46



: Cea mai renumită :
mare fabrică
de mobile
din sudul Ungariei
(Versecz).

Pregătește mobilele cele mai moderne și luxoase cu prețuri foarte moderate.

Mare depozit de plaine excelente, covoare, perdele, țesături foarte fine și mașini de cusut.

ANUNȚ.

Aduc la cunoștința onoratului public că am cumpărat și urmez conducerea

prăvăliei de coloniale Hoffmann

aranjată de nou și prefăcută din colțul străzii Forray și piața Tököly. Aducând aceasta la binevoitoarea cunoștință a publicului, trebuie să-i atrag atenția că pe baza cunoștințelor de zece ani petrecuți în magazinul lui Guttman S. sunt în plăcuta poziție ca se servesc cele mai bune articole pe lângă prețuri ieftine și serviciu calant, câștigând prin aceasta mulțumirea clientelei.

Așteptând binevoitorul sprijin semnez cu stimă :

Stein Mór,
negustor de coloniale.

Telefon : Sas-szálloda. Telefon : Sas-szálloda.

VA rog ca renumita mea prăvălie și atelierul să nu-l confundați cu altă firmă!

KEPES ELEK pregătitor de bandaje și mănșer

Oradea-mare (Nagyvárad)
— Sas-szálloda-átjáró (Passage). —



În atelierul meu pregătesc bandaje de surprătură la cazurile cele mai complicate, bandaje de pânzeci, ciorapi de gumă, mașini ortopedice, articole pentru căutarea bolnavilor și orice lucrări de branșă aceasta cu prețurile cele mai moderate, pe lângă garanție.

Cearșafuri și perini din piele de cerb, precum și alte lucrări de piele de cerb. — Primesc și curățirea mânușilor și orice reparație.

Odăi de probă separate pentru femei și bărbați. Țin în depozit tot felul de specialități (preservative) franceze, — cari se pot căpăta cu prețurile cele mai moderate. —

La cumpărarea articolelor femelești serviciu prin femei.

Am onoare a atrage atenția p. t. public asupra

văliei de croitorie pentru domni

inokai Tóth Lajos,
conducător șef Vass János, junior, cea mai renumită prăvălie în branșă aceasta, asortată cu cele mai frumoase și variate stoffe, fabricate engleze și franceze.

Se efectuează comenzi pe lângă prețuri convenabile și cea mai splendidă execuție, din stoffele cele mai bune.

Reputația prăvăliei mele fondată în 1879 o cea mai constantă garanție pentru a putea satisface și cele mai rafinate gusturi.

La dorința specială a p. t. clientele se vor pune la dispoziție colecții de modele, eventual reprezentantul firmei se va înființa în persoană la cei interesați, atât în loc, cât și în străinătate.

Cu deosebită stimă :

inokai Tóth Lajos, croitor,
Arad, Palatul Neumann, Piața Andrásy nr. 2.

ATENȚIUNE.

Primesc orice lucruri de tinichigiu ș. a. : lucruri de copertă, turnurilor, teraselor, instalări de apeducte, arcuri de cabinelor de baie, — latrine și canale, de asemenea și orice lucru aparținător acestui ram ; imbinări de canale și curățitor, etc. etc. reparații.

Toate aceste lucruri se efectuează solid și foarte ieftin.



AVIS!

Pentru arhitecți și antreprenori e tot siet depozitar de Vladeni, stins și nestins, să vinde în caz de nevoie după trebuință și foarte ieftin. Cu deosebită atenție :

Max Ruck, tinichigiu, instalator și vânzător de var în **Nagszeben,** Heidenhausen

Fundat în anul 1882.

Telefon No. 688.

BRUCKNER LIPOT

tapetier, decorator și fabrică de mobile în

ARAD,

Andrássy-tér, tér palatul Neumann.
(Lângă cofetăria Matzky).

Recomandă mobilele sale propriu pregătite, solide și de o execuție elegantă. *
Pentru camere de dormit dela 190 florini.

NEUSCHLOSZ BUTOR



Sufragerie (prînzitor),
dela 140 florini.
Garnituri de salon,
dela 95 florini.

Prețuri de cumpărare
:: convenabile. ::

Se vind exclusiv MOBILE
din lemn tare și vestit
NEUSCHLOSZ.

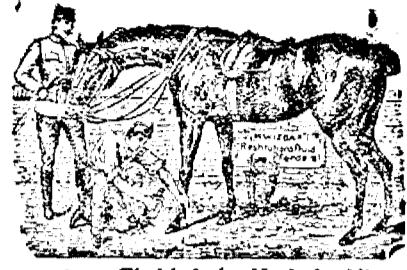
Furnisorul asociației
căilor ferate ungare.

Atelier de I-u rang.

Abonati și răspândiți TRIBUNA!

Expoziția generală din Paris 1900 „Grand Prix”,
Restitutions-Fluid de Kwizda:

este apă de spălat caii, brevetată c.-reg.
O sticlă costă 2 cor. și 80 fil. - De 40
de ani se folosește în stautele de curte și
alergări, în grajdurile mai mari ale singu-
raticilor ca întăritor excelent, la înțepenirea
mușchilor, etc. - La dresări are rezultat
minunat, căci dă cailor putere, să biruie
mai multă muncă. - Numai



având brevete e veritabil Restitutions-Fluidul de Kwizda. Vigne-
tele brevete și învalișul sunt scutite prin lege. - Se capătă în toate
farmaciile și drogeriile. Catalog ilustrat gratis și fr. Depozit princ. :

Franz Joh. Kwizda, farmacist, liferantul curții ces. reg. austro-ungare, reg.
române și reg. Bulgare. Korneuburg bei Wien. - I.

Telefon 594.

Telefon 594.

Institut de împrumutat pânze de dril și saci.

BRAUN MIKSA

negustor de fulor în și urzică.

ARAD, Piața Boros Béni Nr. 1.

Depozit pentru desfacere:

- | | | |
|-------------|-------------------|---------------------|
| Saci | Fulor | Sfori de tutun |
| Pânze | Sfori pentru vie | Pinză de impac. |
| Valtrapuri | Sfori p. saci | Rețele de paturi |
| Așternuturi | Spagat p. pachete | Saci p stors strug. |
| Fringhii | Sfori de legat | Fringhii p. snopl. |

Cumpăr și vând saci de făină și țărițe, folosiți.

Văd. Engel Vilmos -né

Institut chimic pentru curățirea și vopsirea mătasei, stofei etc.

Făgăraș—Fogaras (Transilvania).

Intreprindere de primul rang.

Primește spre curățire chimică, cu prețurile cele
mai ieftine, fără ca să le descoase, tot-felul de
haine de bărbați și femei.

Haine pentru baluri, uniforme, cojoace de iarnă, coviltire,
covoare, lucruri de mână, șaluri, dantele, pene, mănuși, ș. a.
precum și ghetete din piele albă, etc. etc.

Araniament modern și de specialitate!
Transformarea, curățirea și înălbirea perdelelor de dantele și a țesăturilor.

Intemeiată la 1880.

Intemeiată la 1880.

Prima fabrică de ciment, gips și
teracotă din Seghedin—Szeged a lui

Landesberg Mór

Anteprișă de asfaltare.

Primește orice lucrări din acest ram, ca:
terase, canalizări, instalări de burlane din ciment
usucarea pereților umezi, pavare fabricelor ș. a.

Plăci de marmoră și ciment
de diferite forme și culori în fabricație proprie.

Atelier de gravură lucrări de sculptură în ciment
piatră artificială și teracotă.

Scări din marmoră artificială.

Bănci, Piedestale și Balustrade lustruite.

Mare asortiment de cuptoare din țiglă.

Material de edificat. Singur reprezentant al cimen-
tului de Beocini, Românesc și Portland. Var în bu-
căți sau stins se trimite cu vagonul la orice gară.

Material pentru asfalt. Plăci de acoperit din asfalt.

Impletituri din trestie. Plăci de cătran.

Praf de piatră pentru frontispicii.

Material și țigle rezistente focului.

Păreți Rabitz. Țevi din beton cu brlu.

Țevi din conforment de piatră. Plăci de faianță.

MAJOROS JOZSEF

fabricant de trăsuri

Lugoș, Str. Andrei Nr. 5.



Magazin permanent
de trăsuri noi și
— prefăcute.

Reparaturi și orice
lucrări din ramul
acesta se efeituesc
repede și prompt.
Lucru bun, serviciu
solid și conștiințios

Halmi József, fost adjunt la notarul public
regesc din Boroşineu, și
Strausz Gyula, fost oficiar de bancă. —

Cancelaria Inregistrată

Halmi și Strausz,

pentru mijlocirea împrumuturilor de bani,
vinderea și cumpărarea de averi mobile și imobile.
Agentura principală a Inst. de asigurare „Phoenix”.

Mijlocește: împrumuturi ipotecare (pe
intabulare) și amortizaționale (pe mai mulți ani).

Se angajează: pentru răscumpărarea (con-
vertarea) de împrumuturi ipotecare, dela
procente mai mari la mai mici.

Mijlocește: cumpărarea, vinderea, schim-
barea și esarendarea de averi mai mari
pământuri, etc).

Primește: manipularea (conducerea) case-
lor de închiriat pe lângă remunerațiuni cât
se poate de minimale.

Mijlocește: vinderea, cumpărarea și schim-
barea de căși particulare, căși de închiriat și vii.

Primește: parcelarea și colonizarea ave-
rilor imobile (pământuri).

Telefon Nr. 725. Adresa telegrafică: Halmaistrausz.

Correspondența se poate face și în limba română.
Arad, (str. bisericii) Weitzer János-u. Nr. 9,

în partetul edificiului nou a școlii de fete.
Cu deosebită stimă: **Halmi și Strausz.**

Primul atelier ardelenesc aranjat cu putere electrică pentru
pietrelor și fabrica de pietrii monumentale.

GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA

Atelierul central al fabricii: **Kolozsvár, Déva-utca**

Magazin de pietrii monumentale, fabricate
propriu din: marmoră, labrador, granit,
sienit etc. Kolozsvár, Ferencz József út 25.

Cancelarie Centrală:

Nagyszeben, Fleischer-gasse 17.

Filiale: Déva, Nagyvárad.



Să ne credeți

că este în interesul D-voastră,
dacă comandați — — coasa „Koronagyémánt”



Cu coasa „Koronagyémánt”

bătută odată se poate coși ziua întreagă și deoarece e făcută din
yémant, coase rele sau mol nu se găsesc între ele. Pentru trănicia
bucăți garantăm.

75 80 85 90 95 100 110 cm. La comanda de

Prețul: 1 buc. 1-80 1-90 2-20 2-40 2-40 2-60 cor. una se dă raba.

Comandele se pot face prin trimiț. banilor înainte sau pe lângă raba.
Lengyel Testvérek magazin de
Kaposvár, Fő-utca 22 T.

MOBILE BUNE

cu prețuri favorabile

se găsesc în fabrica de mobile a lui

Reisz Miksa

Békéscsaba.

în

Nagyvárad

Sas-utca Nr. 7.